

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Postgeld vierteljährlich 5000 M., monatlich 1700 M., in den Ausgabestellen vierteljährlich 4500 M., monatlich 1500 M. Bei Postbezug vierteljährlich 5850 M., monatlich 1950 M. In Deutschland unter Streifband monatlich 500 M. deutsch. — Einzelnummer 100 M. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Aussperrung hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Für die 34 mm breite Kolonelle 130 Mark, für die 90 mm breite Reklamezeile 500 Mark. Deutschland und Freistaat Danzig 40 bzw. 150 deutsche Mark. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offerten- und Anstufungsgebühr 200 M. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. — Postkonten: Stettin 1847, Posen 202 157.

Nr. 277.

Bromberg, Sonntag den 31. Dezember 1922.

46. Jahrg.

Des Neujahrstages wegen wird die nächste Nummer dieser Zeitung Dienstag, den 2. Januar, nachmittags, ausgegeben.

Jahreswende.

Nach vier Jahren Krieg haben wir vier Jahre Frieden überstanden. Wir sind ärmer geworden, wir haben unermessliche Werte verloren, aber wir leben noch und denken nicht daran, mit dem letzten Tag des alten Jahres in Charons Todesnachrichten zu steigen. Der bekannte Senator Vorah, der für das nächste Jahr die Fortsetzung des blutigen Völkerringens prophezeit, mag recht haben, und vielleicht hat der Führer des Todes schon einige Fahrpläne für uns reserviert. Aber heute sind wir noch nicht in seiner Gewalt. Wir leben noch! — und dieses Bewußtsein ist herausfordernd als ein starker Silvesterpunsch.

Das Jahr 1922 wird man später gewiß das Jahr der enttäuschten Hoffnungen nennen. Wie die Perlen einer bunten Kette waren die Konferenzen aneinander gereiht. In Cannes, an der lagenden Riviera, fing dieser große Phrasendrusch an, als hätte der Herrgott eine Druschprämie darauf gesetzt, und in Lausanne verderben die Köpfe von Versailles noch immer den Brei. Es riecht ganz angebrannt in der Herenfläche der Mutter Europa.

Mit diesem süßen Geruch wandern wir in das neue Jahr hinein. Die Götter mögen uns bewahren, daß wir aus dem Regen in die Traufe kommen, daß hinter dem Buch der enttäuschten Hoffnungen der erstickende Sumpf der Verzweiflung lauert und neben ihm die Schredengespinnster: Hunger und Tod. Wir erleben diese Jahreswende mit trübem Gedanken, weil wir in der Silvesternacht neben dem Lächeln unserer heimatischen Gloden das gelende Triumphgelaß der Bosheit und des Hasses vernahmen, die im alten Jahr mehr denn je ihr Regiment befehligen.

Entscheidende Dinge stehen bereits in den nächsten Tagen bevor. Frankreich will das Ruhrgebiet besetzen oder den Rhein, oder eines nach dem anderen. Deutschland hat nicht alle Schläger gelieft, die Frankreich haben wollte. Es bittet um drei Monate Verlängerung der Besetzung. Frankreich ist an dem Satz nicht viel gelegen; es baut doch noch seine Galerien für die Verbrecher an Europas Wohlstand und Leben. Es will nur eine „formale Verfehlung“ feststellen, um seinen Länderraub und Menschenmord zu legalisieren. Und wenn der Reichspräsident Ebert mit dem ganzen deutschen Volk wie Münchhausen zum Monde heraufzuziehen will, um dem Mann im Monde seine Tracht Holz zu Reparationszwecken abzunehmen, den Vätern von Versailles würde auch diese Erfüllung nicht genügen. Sie wollen Deutschland vernichten! — Das ist die Wahrheit, und was sonst auf Konferenzen und in Sühnnoten geredet wird, ist eitel Schein.

Was wird geschehen, wenn neues deutsches Blut dem Herzen Europas abgezapt wird? Frankreichs Wiederaufbau wird niemand mehr betreiben. Durch die Pfändung hört das deutsche Pfand auf, produktiv zu sein. Das deutsche Papiergeld wird nicht einmal den eigenen Druck bezahlt machen, und der Frank wird auch fallen, weil die deutsche Sicherungshypothek keine Sicherung mehr bietet.

Wir denken die Folgen des Pariser Wahnsinns nur in großen Zügen an: es sieht zu erwarten, daß einige Millionen Menschen verhungern und in der Kälte sterben werden, daß vor allem die Kinder verhungern, damit sich Clemenceaus Prophezeiung erfüllt. Wir werden die Entwertung aller Werte erleben wie im Reich der roten Garden, und wer wagt, zu bezweifeln, daß dann das furchtbare Gespenst der alles vernichtenden Weltrevolution seine Arme ausstreckt, um die Welt an Meinen zu halten?

England zieht vorsichtig seine Hände aus den modernen, vielleicht auch dreißigjährigen Kriegswirren des Kontinents zurück. Es hat niemals Lust gehabt, den Irrenarzt oder die Wack- und Schließgesellschaft für andere Leute zu spielen. Amerika hält sich vornehm zurück und wäscht seine Hände in Unschuld. Der große Teich hat Wasser genug. Aber Lenin und seine rote Garde holt Sekt aus den Kellern des Kreml, füllt die Gläser strotzend: Prost Neujahr 1923!

Wir sehen die Dinge nicht schwärzer oder röter als sie sind, wir nennen sie nur bei Namen. Es geht nicht an, daß wir Deutsche und Polen, die wir im Zentrum der Entscheidung wohnen, uns am Silvesterabend blauen Dunst vormachen. Wir leben noch, und wir lassen uns nicht unterdrücken, — das hat schon alles seine Notwendigkeit, aber wir dürfen über diesem beglückenden Lebensgefühl nicht vergessen, daß die Feuerspritze in Bereitschaft stehen muß, wenn das Feuer an Stirn und Dämonen leuchten will. Ein patentierter Minimapparat zum Lösen des Völkerringens ist noch nicht in unseren Kaufhäusern zu haben. Die Mechanisierung des Geistes ist in diesem Punkt leider erschreckend zurückgeblieben. Wir müssen uns mit ganz einfältigen Dingen begnügen, mit Völkergedanken, die jedes Kind handhaben kann.

An der Jahreswende, die einem Jahr der enttäuschten Hoffnungen den Rücken kehrt und die Bahn freimacht für ein Jahr, das dicke dunkle Wolken an seinem aufgehenden Himmel trägt, wollen wir uns auf unseren inneren Menschen besinnen. Schmet die Art und rodet das Unkraut des Unfriedens aus, schafft die Gerechtigkeit einen Weg durch das Urwaldgestrüpp des Hasses und der nationalen Verblendung. Kein Reparationsplan, kein Sanierungsprojekt, kein Schutzgeßel hat irgendwelchen Erfolg, wenn ihr nicht diese Reparation des inwendigen Menschen vorausgegangen ist.

Unser Neujahrswunsch, der Wunsch und die Sehnsucht einer bedrängten deutschen Nation ist die Erfüllung eines klaren Programms, das ein Schn Gottes in unsere Herzen einschrieb, dessen Erscheinung alle Völker als ihre große Zeitenwende ansehen:

„Kindelein, liebet einander!“

Die Liebe läßt auf Erden
Nicht müd und irre werden
Und keinen elend sehn.
Auf, Jahr, mit Glück und Schmerzen
Wir woll'n mit frohem Herzen
Durch deine Pforte gehn!

Eine Unterredung mit dem deutschen Senator Hasbach.

Der „Dziennik Gdański“ veröffentlicht eine Unterredung seines Warschauer Berichterstatters mit dem deutschen Senator Erwin Hasbach.

Auf die Frage, wie der Senator über die Wahlen denke, antwortete dieser: „Ich muß feststellen, daß sich nicht in allen Bezirken unsere Voraussagen erfüllt haben. Beispielsweise hatten wir in Pommern (Bezirk Dirschau) ernsthafte Hoffnungen, die jedoch fehlschlagen sind. Welches sind die parlamentarischen Lösungen der deutschen Fraktion? — Die Lösung unserer

Fraktion, die die alleinige Vertreterin aller in Polen wohnhaften Deutschen ist, ist das Inkrafttreten der Märzverfassung. Wir wollen, daß jeder Staatsbürger ohne Rücksicht auf seine Abstammung die vollen Rechte genießt, die ihm die polnische Verfassung vom 17. März gibt. Wir haben die Hoffnung, daß es uns durch unsere parlamentarische Arbeit gelingen wird, diejenigen, die in uns Staatsfeinde sehen, davon zu überzeugen, daß wir rechtschaffene Bürger sind, die jederzeit bereit sind, alle Opfer und Pflichten für Polen zu tragen. Ich möchte hinzufügen, daß wir darauf rechnen, daß unsere Lösungen, die Lösungen der nationalen Minderheit, Berücksichtigung finden werden.

Wie sind Ihre Beziehungen zu den übrigen Minderheitsgruppen? — Mit diesen Minderheiten haben wir bekanntlich einen Wahlblock gebildet. Dieser Block existiert formell zwar nicht mehr. Wir stehen jedoch in allen Minderheitsfragen in Fühlung. Die Weiterdauer oder vielmehr die engere Gestaltung oder Forderung dieses Kontaktes ist ausschließlich von der Haltung der polnischen Parteien gegenüber den Minderheitsfragen abhängig.

Und wie ist Ihre Stellung gegenüber den polnischen Parteien? — Das hängt nicht von uns, sondern von den polnischen Parteien und ihrem Verhalten ab. Ich denke, daß wir uns in diesen Fragen von Fall zu Fall durch die Umstände leiten lassen und unsere eigene Haltung von der Lage des betreffenden Einzelfalles abhängig machen werden.

Carlavte Henchler.

Im „Berliner Tageblatt“ unterzeichnet sich Theodor Wolff der außerordentlich wichtigen politischen Aufgabe, aufmerksam nachzuweisen, daß die imperialistische französische Politik stets auf die Beherrschung des Rheinlandes und auf die Vernichtung des Deutschen Reiches in politischer und wirtschaftlicher Beziehung abgesehen hat und daß es Herr Poincaré gewesen ist, der von jeder dieser Politik vertreten hat. Diese Veröffentlichung ist gerade in diesem Augenblick, in dem Poincaré in seiner Senatsrede es abgelehnt hat, Deutschland zu vernichten zu wollen und mit einem frommen Augenaufschlag das Rheinland rauben will, besonders wertvoll.

Im August 1914, als beim Mahen der deutschen Armeen die französische Regierung und der damalige Präsident der Republik Poincaré sich nach Bordeaux begab, fandte der russische Botschafter Iswolski dem russischen Minister des Äußeren Sazonow folgende telegraphische Berichte: Telegramm Iswolskis an Sazonow aus Bordeaux vom 30. September/13. Oktober 1914, Nr. 497:

„Ich berufe mich auf Ihr Telegramm Nr. 2935. Persönlich. Ich habe Gelegenheit gehabt, persönlich von mir aus mit Delcassé über die in diesem Telegramm aufgeworfene Frage zu sprechen. Indem er voraussetzte, daß es zurzeit noch zu früh sei, das Fell des Bären zu verkaufen“, und daß er es bis jetzt verziehen hat, hierüber mit seinen Kollegen zu sprechen, gab Delcassé an, daß es angebracht wäre, rechtzeitig die gegenseitigen Ansichten und Wünsche der Verbündeten festzustellen. Er ist überzeugt, daß hierbei zwischen Rußland, Frankreich und England keinerlei Meinungsverschiedenheiten entstehen können. Er selbst hat sehr oft und vollkommen offen mit Ihnen gesprochen und hat sich überzeugen können, daß die von Rußland und Frankreich verfolgten Ziele identisch sind. Für sich selbst sucht Frankreich in Europa keinerlei territoriale Erweiterungen, mit Ausnahme natürlich der Rückerstattung Elsaß-Lothringens. In Afrika strebt es ebenfalls zu keinen neuen Erweiterungen und wird sich damit begnügen, die letzten Reste der Algerias-Akte zu vernichten und einige koloniale Grenzen zu berichtigen. Sodann besteht das hauptsächlichste Ziel Frankreichs — und in dieser Hinsicht sind alle drei verbündeten Mächte durchaus solidarisch — darin, daß das Deutsche Reich vernichtet und die militärische und politische Kraft Prehens so viel wie möglich geschwächt wird. Man muß die Sache so machen, daß die einzelnen deutschen Staaten hieran selbst interessiert sind. Über die Einzelheiten der zukünftigen Gliederung Deutschlands ist es noch zu früh zu sprechen. England wird wahrscheinlich die Wiederherstellung eines unabhängigen Hannover verlangen und diesem wird sich natürlich weder Rußland noch Frankreich widersetzen. Schleswig-Holstein muß an Dänemark kommen, trotz der zweideutigen Haltung der dänischen Regierung. England sucht gleichfalls keine Eroberungen in Europa, wird aber kolonialen Zuwachs auf Kosten Deutschlands verlangen, wogegen Frankreich keine Einwendungen erhebt. Was Rußland anbelangt, so werden seine territorialen Forderungen in allgemeinen Zügen von selbst bestimmt, und selbstverständlich ist Frankreich im voraus damit einverstanden. Außerdem wird Rußland natürlich die Freiheit der künftigen Meeresengen verlangen, mit genügenden Garantien, und in dieser Frage ist Rußland eine weitgehende Unterstützung von Seiten Frankreichs zugesichert, welches in dieser Angelegenheit eine für uns nützliche Einwirkung auf England ausüben kann. Fortsetzung folgt.“

Telegramm Iswolskis an Sazonow aus Bordeaux vom 30. September/13. Oktober 1914 Nr. 497:

„Fortsetzung. Persönlich. Sehr vertraulich. Hierbei berief sich Delcassé auf die Verhandlungen, die in Peters-

Mark u. Dollar am 30. Dezember.

(Börsenlicher Stand um 10 Uhr vormittags.)

Danziger Börse

100 p. M. = 40 d. M.

1 Dollar = 7250 d. M.

Warschauer Börse

1 d. M. = 2,40 p. M.

1 Dollar = 17950 p. M.

burg im Jahre 1913 stattgefunden haben, und hat infolgedessen Ihre Aufmerksamkeit auf die Tatsache zu lenken, daß die Forderungen und Wünsche Frankreichs dieselben geblieben sind, mit Ausnahme des notwendigen Wunsches, die politische und ökonomische Kraft Deutschlands zu vernichten. Die Notwendigkeit dieses Umstandes wird durch die jetzige Konjunktur bedingt, ganz besonders in Anbetracht der Beteiligung Englands am Kriege, und die französische Regierung besteht auf der Erreichung dieses Zieles, in der Annahme, daß dieses nicht nur für Frankreich, sondern auch für die anderen Mächte und sogar für die ganze Welt von gleicher Wichtigkeit ist.

Aus dem letzten Telegramm geht, und das ist für die Frage der Kriegsschuld von höchster Bedeutung, hervor, daß schon im Jahre 1913 eine Verständigung über die Wünsche und Ziele Frankreichs erzielt war. Also schon 1913, als in Deutschland noch niemand an den Krieg dachte, hatten sich Frankreich und Rußland über die Kriegsziele geeinigt und die deutsche Beute bereits verteilt. Der streng vertrauliche Bericht Iswolskis ist gerade zur rechten Zeit ans Licht der Sonne gekommen, um die läugerischen Behauptungen Poincarés in seiner Senatsrede, er habe niemals Deutschland zertrümmern wollen, ins rechte Licht zu setzen. Wenn jemand aber noch daran zweifeln sollte, daß die von Poincaré betriebene Politik der Pfänder auf politische Aspirationen hinausläuft, auf eine Vernichtung Deutschlands und seiner „politischen und ökonomischen Kraft“, wie es in den Worten des von Poincaré protegierten Ministers Delcassé heißt, so dürfte durch diese Veröffentlichung der letzte Zweifel darüber behoben sein.

Rhein und Ruhr.

Poincaré erwartet für die Pariser Konferenz am 2. Januar Englands und Deutschlands Vorschläge, die noch Ende dieser Woche in Paris eintreffen sollen; aber er erwartet diese nur, um sie von vornherein als „unmöglich“ zu bezeichnen; denn sein Plan ist gefaßt.

Perlinax im „Echo de Paris“ sucht ihn heute der Welt verständlich zu machen, ohne daß man behaupten könnte, daß dieses Beginnen irgendwelchen Erfolg hätte, weil selbst aus den Angaben des offiziellen Schreibers nicht zu ersehen ist, welchen Ertrag die zu ergreifenden Pfänder für Frankreich oder die Reparationskommission abwerfen könnten. Der Plan Poincarés ist natürlich einfach: Kein Moratorium ohne Pfänder. Unmöglich ist er sich nur noch darüber, wie Perlinax ausführt, ob diese Pfänder auf dem linken Rheinufer im besetzten Gebiet oder auf dem rechten Rheinufer an der Ruhr ergriffen werden sollen. Wünschen möchte Poincaré, daß sofort gewisse deutsche Einnahmequellen im besetzten Gebiet mit Beschlagnahme belegt werden würden. Wenn dann Deutschland innerhalb weniger Monate keine Finanz- und Währungsreform eingeführt hätte, so würde sich die Aktion auf das Ruhrgebiet ausdehnen. Allerdings erklären die Sachverständigen einmütig, daß die Pfänder auf dem linken Rheinufer nur mäßigen Wert besitzen und sehr unbequem seien. Aber man könnte auf dem linken Rheinufer, wie Perlinax sagt, einen moralischen Druck ausüben, während man doch sicherlich der Wahrheit näher käme, wenn man von politischem Druck sprechen würde. Während Perlinax für alle Operationen am linken Rheinufer wenig Begeisterung zeigt, erweist er sich für die Besetzung des Ruhrgebietes: denn auf ein solches Mittel wird es schließlich doch herauskommen, wenn man auch nur von der Abföndung von Zollbeamten und Ingenieuren spricht; denn da diese von Militär begleitet sein werden, so handelt es sich schließlich nur um eine Formfrage, um den Militärs das Zugangsrecht zu entziehen, daß sie dieses Abenteurer mitmachen sollten.

An der Ruhr würde Frankreich, sobald es dort sich einmal festgesetzt hat, um das ganze Reich zu treffen, eine vierzigprozentige Kohlensteuer erheben und die Kohlen nach seinem eigenen Gutdünken aufteilen. Perlinax hat ganz recht, wenn er sagt, daß alles, was Frankreich an der Ruhr täte, das Reich bis ins tiefste Innere treffen könnte; aber er vergißt natürlich nicht zu sagen, daß dieses negative Resultat auch von einem positiven begleitet sein könnte; von irgendwelchen Ergebnissen einer Maßnahme, die nur die Entwicklung der Industrie in ganz Deutschland hart treffen sollte, weiß er aber beim besten Willen nichts anzugeben.

Er sagt, daß man die Produktivität solcher Pfänder bestreiten würde; er glaubt aber doch, daß indirekt oder direkt diese produktiver sein könnten als alle anderen Pfänder. Das will natürlich nicht besagen, daß Frankreich, wenn es sich an der Ruhr festsetzt, irgendwelche beträchtlichen Geldzahlungen herausrechnen; aber da keine anderen Mittel zur Verfügung stehen und unbedingt das Programm: „Moratorium mit Pfändern“ durchgeführt werden sollte, so scheint ihm jedes Mittel recht zu sein.

Besteuert sollen auch die Stahlfabrikate im Ruhrgebiet werden. Ob auch diese eine Milliarde ergeben würden, unterläßt man zu entscheiden zu sagen. Sollten Streiks ausbrechen, so würde Frankreich dieselbe Politik verfolgen, wie gelegentlich der Besetzung von Frankfurt, d. h. man würde die Truppen aus dem Ruhrgebiet nur dann zurückziehen, wenn Deutschland während der Besetzung „guten Willen“ bekundet hätte.

Die englische Auffassung.

Der britische Delegierte in der Reparationskommission, Bradburn, ist in London eingetroffen, um der britischen Regierung über den Beschluß der Reparationskommission, der sich auf einen angeblich vorläufigen Verzug Deutschlands stützt, Bericht zu erstatten. Er hatte eine Ansprache mit Bonar Law sowie mit dem Vertreter des Handelsministeriums Sir Gream, der zu der englischen Abordnung für die Pariser Konferenz gehören wird. Bradburn setzte die Gründe auseinander, die ihn veranlassen, sich von seinen Kollegen in der jetzigen Entscheidung der Reparationskommission zu trennen. Der Hauptgrund soll der sein, daß der englische Vertreter in dem sogenannten Versäumnis Deutschlands einen zu geringfügigen Vorwand sieht, um damit die vorgesehene Sanktionen zu rechtfertigen. Die Meinung, daß Frankreich beratige Sanktionen auf eigene Faust unternehmen wolle, hat in London eine große Erregung hervorgerufen. Da indessen die Entscheidung darüber bis zur Konferenz vom 2. Januar verlagert ist, beharrt man in den offiziellen englischen Kreisen vollstündige Ruhe, und Bonar Law hat es auch nicht für nötig befunden, das englische Kabinett zur Beratung zusammenzuberufen.

Auf dem römischen Auswärtigen Amt spricht man bereits von einer Verschiebung der Pariser Konferenz auf den 4. Januar, die von englischer Seite erbeten worden sei.

Herabsetzung der deutschen Reparationsschuld.
London, 30. Dezember. (Eigener Drahtbericht.) Man ist in hiesigen Kreisen der Ansicht, daß sich die Diskussion in der Konferenz von Paris um die Frage der Herabsetzung der deutschen Reparationsschuld drehen wird, die auf ein Drittel der alten Reparationssumme geschätzt werden kann. Dieses Drittel wird die neue Summe sein, die man als Reparationsschuld von Deutschland verlangen werde.

Kombinationen.

(Drahtmeldung unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 29. Dezember. Während der Feiertage hat das politische Leben trotz der ersten Zeit völlig geruht. Allmählich kehrt jetzt das Interesse zurück, die Debatte wird wieder aufgenommen. Die wichtigste Frage ist gegenwärtig der Zusammensetzung des Sejm und die endgültige Regierungsbildung. Hierbei ergibt sich folgendes Bild: Der Reichspresse erscheint es selbstverständlich, daß das Kabinett Sikorski schnellstens abtreten und einer parlamentarischen Regierung weichen muß, dagegen sucht ein Teil der Linkspresse unter starker Betonung der engeren Arbeit des Kabinetts Sikorski dem Gedanken Raum zu geben, daß dieses noch längere Zeit regieren könnte. Das Kabinett selbst geht eifrig an die Reorganisation der inneren Verwaltung, wie grundsätzliche Beschlüsse des Ministerrats und Sikorskis Aufruf an die Beamten zu strenger Pflichterfüllung und Vermeidung jeden Bürokratismus zeigen.

Die Rechtsblätter plädieren natürlich weiter für die Regierungsbildung aus dem Rechtsblock und der Witospartei, und hierbei ist die Veröffentlichung des Organs der Witospartei über die Beschlüsse der Sejmfraktion wichtig, wonach die Partei die Regierungsbildung auf Grund einer Mehrheit reinpolnischer Parteien für nötig erklärt. Die Eröffnung des Sejm ist zwischen dem 10. und 14. Januar zu erwarten, da erst am 8. Januar die Kommissionen zusammentreten, um das Material der ersten Sitzungen vorzubereiten, in denen u. a. auch das Budgetprovisorium für das erste Quartal beschlossen werden soll. Bis Mitte des Monats ist also noch Zeit für Verhandlungen über die künftige Regierungsmehrheit, doch scheint es nach dem obigen beachtenswerten Beschluß der Witospartei, als sollten die Hoffnungen des Rechtsblocks doch noch in Erfüllung gehen und als ob dieser wirklich einen großen Teil der Ministerien erhält. Der „Robotnik“ warnt vor dieser Kombination, die er beunruhigend und gefährlich nennt.

Die Möglichkeit der Besserung der polnischen Finanzen.

In der Wirtschaftszeitung des „Kurjer Powszeczny“ Nr. 291 vom 20. Dez. bespricht Piotr Drzewiecki in längerem Ausführungen die Wege und Aussichten für eine Besserung der polnischen Finanzen.

Die erste und grundlegende Bedingung für die Besserung sieht der Verfasser darin, daß sie aus eigener Kraft und nicht durch fremde Hilfe durchgeführt wird. Die Polen müßten sich darüber klar sein, daß, obwohl in Deutschland, Österreich und Rußland ein ähnlicher Finanzstand zu beobachten sei, in Polen keineswegs so analoge Bedingungen beständen, daß sie den bereits mehrere Jahre dauernden ungünstigen Stand der Finanzen rechtfertigten. Polen hat keinen Krieg verloren. Es sind ihm auch nicht die Balken aufgebürdet worden, die Deutschland zu tragen hat. Polen sei auch kein Staat ohne wirtschaftliche Grundlagen wie Österreich, besitzt sie vielmehr in ihrer ganzen Fülle. Es habe ferner eine ruhige und arbeitssame, befähigte Bevölkerung, die nicht die Tendenz verfolgt, den Staatsorganismus zu zerstören, wie in Rußland.

Die zweite wichtige Forderung, die der Verfasser aufstellt, ist die, daß die Besserung unter Opfer der gesamten Bevölkerung erfolgen müsse. Nicht nur die Anstrengungen einer einzigen Volksschicht, auch nicht die Anstrengungen der Regierung allein reichen für das Werk der Besserung aus. Selbst gut abgefaßte Gesetze sind nicht ausreichend, wenn nicht das ganze Volk zu weitestgehender Mitarbeit bereit ist.

Im einzelnen stellt der Verfasser folgende Forderungen für die Besserung der Finanzen auf: 1. Sparsamkeit in den Staatsausgaben, vor allen Dingen Nichtbelastung des Staatsbudgets mit unproduktiven Ausgaben, die wirtschaftlich selbsttätige Deckung finden müßten (Brot, Kohle, Eisenbahntarife usw.). 2. Vereinfachung der Verwaltung durch Reduzierung von Regierungsstellen und Beamten, die nicht notwendig sind. 3. Absonderung der staatlichen Unternehmen (Eisenbahnen, Staatsgüter) von der Verwaltung und ihre Führung auf wirtschaftlichen Grundlagen mit einem besonderen Budget und unter der ausschließlichen Kontrolle der Regierung in einer vor Defiziten schützenden Weise. 4. Der Bevölkerung ist die Verpflichtung aufzuerlegen, die dem Staate zustehenden Abgaben und Steuern zur Deckung der Kosten der Verwaltung, der Polizei, der Gerichte, der Schulen zu zahlen, da ein Fortbestehen des Staates, in dem die Bevölke-

rung diese für den Staat, das Volk und die Sicherheit unentbehrlichen Ausgaben nicht macht, undenkbar ist. 5. Gleichzeitige Einführung einer Valuta, die sich auf die Goldwährung stützt. Das Gold kann vom Auslande nur dann erlangt werden, wenn die führenden Westmächte zur Wirtschaftspolitik Polens Vertrauen haben werden. 6. Hebung der Arbeitsleistung zwecks Vergrößerung der Produktivität, die für die Besserung der Handelsbilanz notwendig ist.

Am Schluß seines Aufsatzes geht der Verfasser auf die Bedeutung der vom Völkerbund ausgehenden Finanzsanktionen für Polen über. Obwohl die Ursachen für den schlechten Stand der österreichischen Finanzen andere seien als die Ursachen der schlechten Finanzverhältnisse in Polen, so sei doch die Krankheit dieselbe; also seien auch die Arzneimittel analoge. Aber eine für die Sanierung der Finanzen Österreichs gestellte Bedingung, nämlich daß sich das österreichische Parlament auf zwei Jahre jeder Einmischung in die Sanierung des Staatshaushalts, die unter der Aufsicht eines vom Völkerbund bestimmten Kommissars vor sich gehen soll, zu enthalten verpflichtete, bedeute für Polen eine Warnung, den schlechten Stand seiner Finanzen nicht auf die leichte Achsel zu nehmen und seine Sanierung nicht hinauszuschieben.

Republik Polen.

Nätritt des stellvertretenden Justizministers.

Der Unterstaatssekretär im Justizministerium Herr Zygmunt Rumowicz verläßt seine Stellung und nimmt seine Tätigkeit als Rechtsanwalt beim Appellationsgericht wieder auf.

Die Grenzregulierung.

Zur Entscheidung der Grenzregulierungskommission, die wir bereits vor einigen Tagen brachten, weiß die „Grenzzeitung“ noch folgendes aus Warschau zu melden: Die Grenzregulierungskommission entschied mit 4 gegen 2 Stimmen u. a. endgültig wie folgt:

Es sind Deutschland zugefallen das Königin-Louisefeld mit dem Rudas- und Gluckaufschacht, das nördlich von Rudas im Norden von Rudahammer gelegene unbebaute Gelände, sowie das an der Grenze der Gemeinde Radzionka gelegene unbebaute Gelände mit dem Wettertschacht. Polen fielen an Redenski, Carnallskende sowie die ganze Eisenbahnlinie, die vom Bahnhof Scharley nach Andalusiengrube führt. Diese soll alsbald so ausgebaut werden, daß der Korridorverkehr über Beuthen sich erübrigt.

Da das, was Polen anerkannt worden ist, kein Äquivalent für das von ihm beanspruchte ist, hat der polnische Grenzkommissar dagegen protestiert und es wurde auf seinen Antrag mit fünf gegen eine Stimme beschlossen, den Entscheid über die Desbrückschächte dem Völkerrat zu überlassen. Von polnischer Seite wurde ebenso verlangt, daß erst ein parteiloser Sachverständiger die widersprechenden Angaben der polnischen und deutschen Statistik über die Desbrückschächte nachprüfe. Der Entscheid wird im neuen Jahre gefällt, und zwar soll bis zum 8. März die Grenzregulierungsfrage endgültig erledigt sein.

Was die Grenzregulierungsfrage auf dem rechten Weichselufer anbelangt, so kam es zu keiner polnisch-deutschen Einigung und es wurde beiden Staaten eine Konvention aufgegeben, die für Polen günstig lautet.

Vorbereitung des polnischen Budgets.

Warschau, 28. Dezember. Der Staatshaushaltsplan geht laut „Rzeczpospolita“ seiner Beendigung entgegen und wird dem Sejm wahrscheinlich im Januar vorgelegt werden. Der Plan wird sich auf die Obergrenze stützen. Das Budgetkomitee ist mit allen Kräften bemüht, die einzelnen Positionen des Haushaltsplanes so zu analysieren, daß in gewisse Ausgabengruppen einteilen, daß dieselben unabhängig vom Sinken der Valuta mit Hilfe entsprechender Multiplikatoren jederzeit Geltung behalten können. Die vorgelegene Ausgabe in Höhe von 510 Milliarden Mark ist für den Etat des ersten Vierteljahres 1923 unzureichend.

Am Neujahrstag findet beim Staatspräsidenten das übliche Zeremoniell statt. Morgens gratulieren im Belvedere die Regierungsmitglieder, die Marschälle, sowie der Erzbischof, sodann findet im alten Königschloß der Empfang der Diplomaten, der Vertreter der Zivil- und militärischen Behörden, sowie von Einzelpersonen statt. Nur die üblichen Ordensauszeichnungen werden diesmal wegen der Landesstrauer in einem späteren Termin nachgeholt.

Deutsches Reich.

Verdoppelung der Postgebühren am 15. Januar?

Nach einer Meldung der „Post. Ztg.“ soll die am 15. Januar zu erwartende Erhöhung der Postgebühren 100 Prozent der geltenden Sätze betragen. Eine weitere Erhöhung der Fernsprechggebühren soll nicht vorgenommen werden. Neu geplant ist die Einführung des Dreifachpakets. In der Deutschrift, die der Reichspostminister seinen Vorschlägen beigelegt hat, wird der Fehlbetrag der Reichspostverwaltung für 1923 auf 385,6 Milliarden Mark beziffert. Bis 31. März 1923 sollen 12 000 ständige Dienstposten einzugehen werden. Im Verlauf der letzten beiden Jahre sind bereits 40 000 Personen entlassen worden.

Das parteiamtliche Organ der Deutschnationalen teilt mit, daß es mit Jahresende sein Erscheinen einstellt. Grund: Teuerung des Papiers, der Druck- und Frachtkosten.

v. Auwers geschäftsführender Leiter des Landwirtschaftsverbandes Ostpreußen. Der bisherige Vorstand des Kreises Stuhm, v. Auwers, ist zum geschäftsführenden Leiter des neugegründeten Landwirtschaftsverbandes Ostpreußen gewählt worden.

Das Komitee des Kölner Karnevals hat beschlossen, von allen karnevalistischen Veranstaltungen abzusehen und damit auf die in Köln bodenständigen Karnevalsfeste zu verzichten. Bei der Bedrückung, die das Rheinland vom Feinde zu erdulden hat, war ein anderer Beschluß nicht zu erwarten.

Aus anderen Ländern.

Ein konstituierender Bundeskongreß in Sowjetrußland.

Nach Annahme der Regierungsvorlage über den Zusammenschluß der Sowjetrepubliken zu einem einheitlichen Bundesstaate durch den beginnenden 10. Allrussischen Kongreß soll unmittelbar darauf ein aus Vertretern der föderierten Sowjetrepubliken bestehender „Konstituierender Bundeskongreß der Räte“ nach Moskau einberufen werden, um über die Durchführung des von allen föderierten Sowjetrepubliken einzeln bereits gebilligten Planes eines „Bundes der Sozialistischen Sowjetrepubliken“ zu beschließen. Der Allrussische Kongreß hat das neugegründete „Allrussische Zentralkomitee“ bereits ermächtigt, Vertreter auf diesen Kongreß zu entsenden, dieser Beschluß ist indessen erst nach einer stürmischen Debatte zustande gekommen.

Schließung der Kirchen.

Nach einer Meldung der „Gazeta Odeskaja“ wurden auf Anordnung der Sowjetbehörden sämtliche Kirchen in Petersburg geschlossen. Auch die Abhaltung von Gottesdiensten außerhalb der Kirchen wurde verboten. Dieser Schritt soll den Zweck haben, die Geistlichkeit zur Unterzeichnung eines Vertrages zu zwingen, durch den sämtliche Kirchengüter Eigentum des Volkes werden.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Pünktlichkeit zugewiesen.

Bromberg, 30. Dezember.

§ Ausnahme des Eisenbahnverkehrs Posen-Kreuz. In Kreuz fanden kürzlich zwischen den Vertretern der polnischen und der deutschen Regierung Verhandlungen über die Ausnahme des Personenverkehrs auf der Strecke Posen-Kreuz statt, die erfreulicherweise zu einem positiven Ergebnis führten. Es wurde beschlossen, vom 1. Januar 1923 ab den Personenverkehr der Strecke Posen-Kreuz zu eröffnen; mittags 12 Uhr soll der erste Zug aus Posen in Kreuz ein treffen.

§ Der Umtausch der Personalausweise in Reichspässe für die in Pommern wohnhaften Reichsdeutschen und Optanten (in Betracht kommen nur Inhaber von Heimatbüchern und Optionsurkunden des Deutschen General-Konsulats Posen) kann aus praktischen Gründen erst ab 1. Februar 1923 erfolgen. Nähere Bekanntgaben seitens des Deutschen Konsulats Thorn und der Deutschen Pächterstelle Bromberg werden noch folgen.

§ Die Tarifverhandlungen in Warschau über die landwirtschaftlichen Rahmenstarife sind der Feiertage wegen am 20. Dezember unterbrochen worden. Die Verhandlungen werden am 8. Januar 1923 wieder aufgenommen.

In der nächsten Nummer des „Hausfreund“ (Jahrgang 1923, Nr. 1) beginnen wir mit dem Abdruck unseres neuen wertvollen Romans:

„Das Haus zum kleinen Sündenfall“

von Toni Rothmund.

Wir haben hierfür vom Verlag Neclam in Leipzig das Abdruckrecht für Polen erworben und freuen uns aufrichtig, unsern Lesern diese interessante Neujahrsgabe bringen zu können.

§ Zur Verhütung von Eisenbahnunfällen. Aus Warschau, 29. Dezember, wird berichtet: Angesichts der sich oft wiederholenden Eisenbahnunglücksfälle, die infolge leichtfertiger Vernachlässigung der Verkehrsvorschriften durch das Dienstpersonal eintreten, hat der Eisenbahnminister eine besondere Kommission ernannt, die aus Vertretern der entsprechenden Dienstordnungen besteht, und die die wahre Ursache des Rückganges des Pflichtbewußtseins und der Gewissenhaftigkeit des Bahnpersonals feststellen soll. Die Kommission wird bis zum 15. Januar Bericht erstatten.

§ Verband deutscher Handwerker in Polen. Die Ortsgruppe Bromberg veranstaltete am zweiten Weihnachtstages im Zivill Kasino eine Weihnachtsfeier, die eine außerordentliche Fülle von Besuchern aufwies, so daß Saal und Nebenräume kaum ein freies Plätzchen zeigten. Nach einleitenden Musikstücken brachte Fräulein Sawirowski einen Vortrag zu Gehör, worauf ein Kinderchor, welcher das Weihnachtslied „Stille Nacht“ sang, folgte. In der Ansprache des ersten Obmanns Dönnichmeier Tschörner, kam zwar die wirtschaftliche Schwere der augenblicklichen Zeit zum Ausdruck, aber auch die Mahnung zu stiller und friedlicher Weiterarbeit. Der Weihnachtsmann sorgte dann dafür, daß ein jedes Kind auch sein Geschenk erhielt, und ein jedes hatte auch ein Dankverklein für die gegebenen Gaben. Des Weihnachtsmannes Geschenke, ein Polizeibeamter, machte über dem Ganzen und so verlief alles ruhig und gemächlich. Der wohlgeleiteten Feier schloß sich ein Tanz der Erwachsenen an, während dessen eine reichhaltige Gabenverlosung noch für so manche Freude sorgte.

§ Der Männerturnverein Spitzschütz-Weß veranstaltete am dritten Weihnachtstages in seinem Vereinslokal, Krüger 4. Schenke, eine schön verlaufene Weihnachtsfeier. Ein Vortrag des Turnbruders Jakob, eine Ansprache des 1. Vorsitzenden, Dönnichmeier Tschörner, allgemeine Gesänge von Weihnachtsliedern gaben der Feier den Charakter einer fröhlich-fröhlichen Turnweihnachtsfeier. Auch die beiden Theaterstücke, unter Regie des Turnbruders Medau, passten sich ausgezeichnet dem Ganzen an. Dann erschien der Weihnachtsmann und verteilte seine Gaben, wo für die beschenken Kinder ihren Dank durch Deklamationen darbrachten. Den Schluß bildete ein Tanzchen und eine Geschenkeverlosung.

§ Wochenmarktsbericht. Auf dem heutigen Wochenmarkt auf dem Friedrichsplatz (Stary Rynek) herrschte ein reger Betrieb. Am „Schwarzen Brett“ waren folgende Durchschnittspreise notiert: Butter 3200—3400, Eier 2900 bis 3000, Mohrrüben 40—45, Weizkohl 130—150, Rotkohl 180—200, Kartoffeln 25, Zwiebeln 90—120, Blumenkohl der Kopf 100—500, Apfel 80—250, Birnen 120—300, Rote Rüben 40—50, Bruden 40—50, geschlachtete Gänse 1500—2000. Die tatsächlich geforderten Preise entsprachen bei Durchschnittspreisen den am „Schwarzen Brett“ notierten. Erstklassige Ware wurde entsprechend höher bezahlt. Der Butterpreis ist gegen den des Wochensmarktes erheblich gesunken. Man forderte für Butter, die sehr reichlich vorhanden war, 3900 Mark. Eier dagegen preisten bis 3400 Mark die Dutzend.

Hente letzte Nummer

in diesem Vierteljahr. Wer seine Bestellung auf die Deutsche Rundschau noch nicht erneuert hat, hole es jetzt sofort nach. Besonderen Sie sich auch beim Postamt Ihres Bezirks, falls Unreuelichkeiten in der Zustellung eintreten sollten. — Wir bemerken noch besonders, daß Zeitungsbestellungen spätestens drei Tage vor Beginn des neuen Vierteljahres bei der dortigen Postanstalt unter Vorauszahlung des Bezugspreises erneuert werden müssen. — Bei später eingehenden Bestellungen liefert die Post die bereits erschienenen Nummern, soweit solche überhaupt noch zu beschaffen sind, nur auf ausdrückliches Verlangen und gegen Entrichtung

der Portogebühr von 200 Mt. nach.

Zum Jahreswechsel.

An der Scheidegrenze des alten und neuen Jahres erheben sich, wie immer an dieser bedeutsamen Zeitenwende, tausendfach die Wünsche und Hoffnungen auf die neue Zeit, von denen niemand zu sagen weiß, ob sie auch nur zu einem bescheidenen Teil Erfüllung finden werden. Der Rückblick auf das verfloßene Jahr mit seinen immer mehr angewachsenen wirtschaftlichen Nöten ist gewiß nichts weniger als erfreulich. Aber trotz alledem, trotz der vielen unerfüllt gebliebenen Hoffnungen wollen wir dennoch zuversichtlich den kommenden Zeiten entgegengehen. In diesem Vertrauen rufen wir allen unseren Lesern und Freunden zu:

Ein gesegnetes neues Jahr!

Schließung der Gastwirtschaften und Kaffeehäuser zu Silvester.

Der schon kurz angekündigte Streitfall der Silvestersteuer hat zu einem Ausgang geführt, der wahrscheinlich keinem der Beteiligten eine reine Freude bereiten wird. Die Stadtverordnetenversammlung am Donnerstag hatte den Magistratsantrag angenommen, wonach am Silvesterabend von 12 Uhr nachts ab, also nach der üblichen Polizeistunde, von den Restaurants eine außerordentliche Steuer zu erheben sei, und zwar für Restaurants der ersten Kategorie 60 000, für solche der zweiten 30 000 Mark pro Stunde. Der Gastwirtsverein hat daraufhin in einer gestern abgehaltenen außerordentlichen Sitzung einstimmig beschlossen, die Lokale bereits um 11 1/2 Uhr zu schließen. Begründet wurde dieser Beschluß damit, daß wenn die erwähnte Silvestersteuer herauskommen solle, die Preise für Speisen und Getränke mindestens verdoppelt werden müßten; und eine solche Mehrausgabe könne den Gästen nicht zugemutet werden. Außerdem hätte die Steuer, gemäß Beschluß der Stadtverordnetenversammlung, gleich bei Einholung der Erlaubnis zur Verlängerung der Polizeistunde bei der Polizeiverwaltung bezahlt werden müssen.

Im Anzeigenteil veröffentlicht der Gastwirtsverein eine Mitteilung über den gestern gefaßten Beschluß.

Einbruchsdiebstähle. In der Nacht zum Freitag wurden verschiedene Einbruchsdiebstähle verübt. So drangen Diebe in das Restaurant der Frau Krasiński, Tullenstraße (Helmstraße) 20, und entwendeten dort 15 Flaschen Cognac, vier Flaschen Caviar und 300 Zigarren im Gesamtwerte von 100 000 Mark. Eine Flasche wurde von den Tätern an Ort und Stelle geleert. Auch in das Restaurant des Herrn Andrzejewski, Gartenstraße (Dąbrowska) 1, drangen in derselben Nacht Einbrecher, die unter Mitnahme von 30 Grammophonplatten, einem Herrenhut und 7000 Mark barem Gelde verschwanden. Der Gesamtschaden beträgt 130 000 Mark. Aus dem Stalle des Herrn Rubinowski, Viktoriastraße (Królów Józefi) 17, holten sich Einbrecher eine Ziege im Werte von 40 000 Mark. Bei dem Herrn Rogozinski, Breitenhofstraße (Bocianowo), wurde mittels Einbruchsdiebstahls ein Damenkostüm, ein Paar lederne Handschuhe und eine

Geldtasche im Gesamtwerte von 200 000 Mark entwendet. In der Wohnung des Kaufmanns Romakowski, Kaufmanstraße (Kujawka) 31, erbeuteten Einbrecher neun Herrenhemden, vier Bettdecken, ein Tischkissen, einen Herrenpaleot, zwei Paar Schuhe, sieben Servietten, einen Bettbezug und sechs Handtücher. Der Gesamtwert der gestohlenen Sachen beträgt 366 000 Mark. Am Vormittag des 29. wurden aus der verschlossenen Wohnung des Herrn Kuczyński, Bahnhofstraße (Dworcowa) 50, fünf Paar Hosen gestohlen. Ferner ist am Donnerstag aus dem verschlossenen Stalle des Fischlers Nikolai Diller, Schwedenhöhe (Zwederowo), Grabenstraße (Grobka) 7, eine Ziege im Werte von 70 000 Mark gestohlen worden. In der letzten Nacht wurde auch in die Betriebsräume des Bäckers Domarocki, Wilhelmstraße (Jagiellońska) 35b, eingebrochen. Die Diebe entwendeten einen Zentner Weizenmehl, einen Zentner Roggenmehl und 10 leere Säcke, alles zusammen im Werte von 140 000 Mark.

Vereine, Veranstaltungen u.

Sonntag, 31. 12., abends 9 Uhr, findet im großen Saale der landeskirchlichen Gemeinschaft, Fischerstraße 8b, eine **Silvesterfeier** mit Kaffeepause statt. Programm 300 M. (13 371)

Gemischter Chor Brinzenthal. Heute Sonnabend 7 Uhr **Bekehrung** im Vereinslokal. Überraschungen und Vichte nicht vergessen. Freunde und Gönner herzlich willkommen. (19281)

* **Posen (Poznań), 29. Dezember.** Nach der Statistik des Büros für Arbeitsnachweis gibt es in der Wojewodschaft Posen zurzeit 4500 Arbeitslose.

Kleine Rundschau.

* **Todesfahrt im gestohlenen Automobil.** Aus dem Hotel „Zum Bären“ in Gera wurde zur Nachtzeit ein wertvolles Automobil gestohlen, das man später zertrümmert auf der Landstraße fand. Infolge der Dunkelheit waren die Diebe vermutlich auf ihrer Flucht gegen einen Hausbaum gefahren. Beim Wenden der Unfallstelle fand man den Lenker des gestohlenen Wagens tot auf der Landstraße liegen.

* **Eisenbahnunglück in Spanien.** Aus Madrid wird gemeldet, daß in der Nähe von Jativa sich ein großes Eisenbahnunglück ereignete. Ein Militärzug, bestehend aus zwei Lokomotiven und 17 Waggons, fuhr die Strecke hinter der Station bergauf. Während dieser Fahrt erlitt die führende Lokomotive einen Defekt; die zweite Lokomotive konnte die Last der Waggons nicht halten, und der ganze Zug sank in rasendem Tempo auf den Bahnhof Jativa zurück. Dort stieß er mit voller Wucht auf einen rangierenden Güterzug, wobei sämtliche Waggons des Militärzuges zerstört wurden. Unter den Trümmern wurden bisher 22 Tote und 50 Verwundete hervorgezogen.

* **Wer will Millionen verdienen?** Ein großer amerikanischer Filmkonzern veröffentlicht sechsen ein Preisausschreiben für eine gute Idee zu einem

Filmanuskript, für das er nicht weniger als 1000 Dollar für den ersten, 100 Dollar für den zweiten Preis und zwei Trostpreise von je 50 Dollar aussetzt. Die Idee darf nach der „Sichtbühne“ in nicht mehr als 300 Worten ausgedrückt werden. Offen ist das Preisausschreiben für die ganze Welt. Wie ernst dieses Preisausschreiben übrigens zu nehmen ist, sieht man daraus, daß Cecil D. de Mille, einer der bekanntesten amerikanischen Regisseure, von dem der Wettbewerb aussetzt, sich seine Ideen schon des öfteren auf diesem Wege verschafft hat. Die Einsendungen sind an die Los Angeles Times (Kalifornien) zu richten.

Handels-Rundschau.

Warshauer Börse vom 29. Dezember. Scheds und Umläufe: Belgien 1188-1196. Danzig 2,44-2,46. Berlin 2,46-2,48. London 82 650-83 150-83 000. New York 17 850 bis 17 925-17 850. Paris 1300-1302,50-1303. Brau 555-547,50-557,50. Wien (für 100 Kronen) 26,50-26. Schweiz 3423-3422,50. Italien 915-913,50. — Devisen (Barzahlung und Umläufe): Dollars der Vereinigten Staaten 17 950-17 875. Englische Pfund —. Tschechoslowakische Kronen —. Kanadische Dollars —. Belgische Franken —. Französische Franken 1297-1293. Deutsche Mark 2,48 bis 2,53.

Bromberger Schlachthofbericht vom 30. Dezember. Geschlachtet wurden am 29. Dez.: 8 Stüd Rindvieh, 9 Kälber, 8 Schweine, 20 Schafe, 1 Ziege, 1 Pferd; am 27. Dez.: 21 Stüd Rindvieh, 2 Kälber, 14 Schweine, — Schafe, — Ziegen, 3 Pferde; 28. Dez.: 50 Stüd Rindvieh, 59 Kälber, 150 Schweine, 46 Schafe, 8 Ziegen, 1 Pferd; 29. Dez.: 54 Stüd Rindvieh, 29 Kälber, 124 Schweine, 7 Schafe, 6 Ziegen, 1 Pferd.

Die am 29. Dezember notierten Großhandelspreise im Schlachthause (pro Pfund):
Rindfleisch: I. Kl. 1200-1320 M. II. „ 1000-1100 M. III. „ — M.
Kalbfleisch: I. Kl. — M. II. „ 1200-1300 M. III. „ — M.
Schweinefleisch: I. Kl. 1800 M. II. „ — M. III. „ — M.
Hammelfleisch: I. Kl. 1100 M. II. „ — M. III. „ — M.

Kursbericht. Die Polnische Landesdarlehnskasse zahlte heute für deutsche 1000- u. 100-Markscheine 220, für 50-, 20- u. 10-Markscheine 200, für kleine Scheine 120. Gold 3880, Silber 236.

Hauptkreditgeber: Gotthold Starke; verantwortlich für Politik: Johannes Kruse; für „Stadt und Land“ und den anderen redaktionellen Teil: Karl Bendisch; für Anzeigen und Reklamen: E. Przygodski; Druck und Verlag von A. Dittmann G. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten.
Hierzu: „Der Hausfreund“ Nr. 53.

Achtung! Achtung!
Erneuere jede Alfa-Centrifuge binnen 2 Stunden
nebe 6 Jahre Garantie.
J. Jachowski, Wlecbork (Wandsburg)
Zlotowski (Glatowstraße) 33. 19083

Engros-Kurzwaren-Geschäft

R. EGER

Jana Kazmierza 2 **Bydgoszcz**, (früher Hofstr.)

empfiehlt vom ständigen Lager

Baumwolle, Wolle u. Zwirne.

Täglich neue Wareneingänge.

Kein Kaufzwang!

Lagerbesuch stets lohnend!

Zahn-Praxis

Paul Bowski, Dentist

Moskwa (Brückenstr.) 10. Tel. 751.
Früher Techn. der Universität Berlin u. beim
Professor der Universität Münster. 1906

Kronen. Brücken. Füllungen.
Sprechstunden v. 9-1 u. 3-6 Uhr.

Musik in jeder Beziehung zu
Konzerten, Sälen, Hochzeit.
usw. wird gestellt nur durch

Związek muzyków w Bydgoszczy.
(Musiker-Verband in Bromberg).

Büro: Długa 27, 1. Werttäglich 10-12 Uhr, sonst
Telefon-Anruf Nr. 4 zum Schriftführer.
16669 Der Vorstand.

Torf
am Fischmarkt!

Erstklassigen trockenen Hebe-Stichtorf verkauft in
Rahmungen und im Detail.
Fuhrwerke von außerhalb werden sofort bedient.
Bestellungen nimmt entgegen am **Fischmarkt**.
19261 **Kawer Szolla.**

Löpperarbeiten.

Ausbesserungen an Öfen, auch an
eiserne Öfen, prompt und fachgemäß.
Fachmännische Materalteilung.

Eduard Tschörner,
Ofenheimeister,
Bydgoszcz-Wilczak, ul. Różana 5/6
Telephon 1054. 19422 Telephon 1054.

Gute Roherbsen

haben waggon- wie zentnerweise ab Lager
abzugeben 19423

Kruczynski i Gl., Getreidegroßhandlung,
Bydgoszcz, Król. Józefi 6, Telefon 1323 u. 1333.



MARMUR

Bydgoszcz,
ulica Dworcowa 52
Telefon 369 13432 liefert am billigsten Telefon 369

Waschtisch-Aufsätze

in echtem Marmor,
Grabdenkmäler
und **Grabanlagen**
in allen Naturstein- und Kunststeinarten.
Grabbitter
aus Schmiedeeisen.
Größtes Geschäft in Großpolen
Kostenanschläge u. Zeichnungen gratis

Fr. Hege

Kunstmöbelfabrik

seit 1817 in

Fabrik Podgórna Nr. 26 **Bydgoszcz** **Ausstellungsraum** Długa Nr. 24

Wohnungs-Einrichtungen

nur eigener Fabrikation, in allbekannter vorzüglicher Arbeit.



1

steht
fest
daß die besten
Ver-
größerungen
Photographien
Paßbilder 19014
Atelier Viktoria
nur
Gdańska 19 bringt.
Billige Preise.
Schnellste Bedienung.
Bitte meine
Ausstellung
zu besichtigen.

Außerordentliche General-Versammlung

am Montag, den 8. Januar 1923, nachm. 3 Uhr,
bei Herrn C. Sonnenberg, Kotonowo.

Tagesordnung:
Ersatzwahl für den verstorbenen Liquidator
Herrn Klebs.

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.
Kotonowo, den 30. Dezember 1922.

Spar- und Credit-Verein zu Grone a. B.
w. likwidacji
eing. Gen. m. unb. Haftpf. 13369
Sonnenberg. **Rumann.**

Bromberger Wirtschaftsverein.

Außerordentliche General-Versammlung

am 9. Januar 1923, abends 8 Uhr
Vorort 39.

Tagesordnung:
1. Zusammenkunft der Konsum- u. Spargenossen-
schaft für Bromberg und Umgegend mit unserer
Genossenschaft.
2. Statutenänderung.
3. Geschäftliches.
Die geprüften Bilanzen beider Genossenschaften
liegen ab 1. 1. 23 im Kontor unserer Genossen-
schaft, Vorort 39, zur Einsicht aus. 13369

Der Aufsichtsrat.

Bekanntmachung.

In das hiesige Genossenschaftsregister wurde heute unter Ziffer 13 bei der Firma „Spar- und Kreditverein in Krynja, Eingetr. Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht in Exin“, folgendes eingetragen:

Auf Beschluss der Wahlversammlung vom 14. September 1922 wurde der Name der Genossenschaft „Deutscher Spar- und Kreditverein, Eingetr. Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht in Exin“ verändert in die Bezeichnung: „Spar- und Kreditverein in Krynja, Eingetr. Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht in Krynja.“ Außerdem sind die bisherigen Statuten gemäß dem Gesetz vom 29. Oktober 1920 geändert worden.

Nach den neuen Statuten ist es Aufgabe der Genossenschaft, Bankgeschäfte zu leiten, um ihren Mitgliedern das nötige Geld für Handel und Wirtschaft zu besorgen. Der Anteil eines Mitgliedes beträgt 20000 Mark und muß von den alten Mitgliedern in vierteljährlichen Raten zu 2500 Mark eingezahlt werden, während die neu eintretenden Mitglieder sofort bei der Aufnahme den ganzen Anteil zu zahlen haben.

Für die Pflichten der Genossenschaft haften die Mitglieder außer mit dem deklarierten Anteil mit der doppelten Höhe der Anteile. Die Dauer der Genossenschaft ist unbegrenzt. Das Organ der Genossenschaft ist die „Deutsche Rundschau“ in Bydgoszcz und, falls diese Zeitung suspendiert wird, das „Landwirtschaftliche Zentralwochenblatt für Polen“ oder der „Dziennik Urzędowy Ministerstwa Skarbu“. Rechnungsjahr ist das Kalenderjahr. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern. Zur Willenserklärung der Genossenschaft ist die Mitwirkung zweier Mitglieder des Vorstandes nötig, und zwar in der Art, daß unter dem Stempel der Genossenschaft zwei Vorstandsmitglieder zeichnen. Der Vorstand bedarf der Genehmigung des Aufsichtsrates zur Uebernahme von Anteilen und zur Deklaration der Haftsummen der Genossenschaft. Spekulationsgeschäfte zu unternehmen, ist der Genossenschaft verboten.

Die Auflösung der Genossenschaft kann erfolgen auf zwei gleichlautende Beschlüsse zweier Wahlversammlungen hin, die innerhalb sechs Wochen hintereinander stattgefunden haben, wenn für ein weiteres Bestehen der Genossenschaft sich weniger als zehn Mitglieder erklärt haben. Zu diesen Versammlungen müssen alle Mitglieder mindestens vier Wochen vor der Versammlung schriftlich eingeladen werden unter Angabe der Veranlassung und der Absicht. Die Liquidierung der Genossenschaft regeln die gesetzlichen Bestimmungen.

Krynja, den 24. Oktober 1922.

Das Kreisgericht.

Am 3. Januar 1923, vormittags 9 Uhr, findet eine

Öffentliche Versteigerung

im Eisenbahnbüro, ul. Zygmuntowa Augusta, statt. Dasselbst liegt auch das Verzeichnis der in Betracht kommenden Gegenstände zur Einsicht vor.
Biuro znalezionych rzeczy
w Bydgoszczy.

Meiner werten Kundschaft
ein vergnügtes

Neues Jahr!

A. Burzynski,
Bäckerei und Konditorei.

Ein glückliches neues Jahr

wünschen ihrer geehrten Kundschaft

Maksymilian Żewicki und Frau,
Friseurgeschäft für Damen und Herren.

Meinen hochverehrten
Gästen u. Bekannten
wünsche herzlichst ein
glückliches

Neues Jahr!

Kaniecki

(Wielkopolska).

Bakers Etablissement

Bef. E. Bäder

wünscht allen

Freunden und Bekannten

ein

frohes Neujahr.

Ein gesegnetes

Neues Jahr

wünscht seinen Gönnern

C. B. „Expres“

Inh.: Georg Wodke.

Meiner werten Kundschaft
sowie allen meinen
Freunden und Bekannten

ein recht frohes Neues Jahr!

Jan Cisewski,
Weingroßhandlung
und Weinstuben

Glückliches Neujahr

allen unseren werten Kunden und Gönnern
wünschen

Witecki & Wojciechowski

Koronowo

Modewarenhaus.

Allen Freunden u. Gästen des Kabarets

Bi-Ba-Bo

wünscht ein

fröhliches neues Jahr

Die Direktion M. Grabowski.

Ein frohes neues Jahr

wünschen allen

Freunden, Bekannten
und Gönnern

H. Ratorski u. Frau

„Gastronomia“.

Original-
Nestle's Kindermehl
kaufen Sie in der
Schwaben-Drogerie,
Danziger Str. 5.13219

Holz- bearbeitung

aller Art,
Zohnschnitt für Tischler,
billig, sauber und schnell
führt aus
„Promien“, Tow. Kic.,
Oddział II,
Bydgoszcz, Garbary 4.

Unserer werten Kundschaft
wünschen
ein
frohes neues Jahr!
Chudziński & Maciejewski

Allen meinen werten Gästen ein

donnerndes

Prosit Neujahr!

Gustav Kollauer

„Kawiarnia Gdańska.“

Unserer geehrten Kundschaft
wünschen wir ein

frohes Neues Jahr!

C. Hartwig Akt.-Ges.

Handarbeiten jeder Art
sowie Aufzeichnungen
werden schnell u. sauber
angefertigt. E. Gorzgat,
Seimanska 28a, prt. 1923.

Kirchzettel.

Sonntag, den 31. Dezember
und Montag, den 1. Januar.
(Silvester und Neujahr.)

Landesk. Gemeinsh.
Fischerstraße 8b. Sonntag,
nachm. 2: Sonntagschule.
3 1/2: Jugendbund. Abends
9 Uhr: Beginn der Silvester-
feier. Montag (Neujahr),
nachm. 5 Uhr: Neujahrs-eier.
Mitwoch, abds. 7 1/2 Uhr:
Bibelstunde. Donnerstag,
abds. 8: Gefangstunde.
Fest.-Gemeinsh. Pomorska
26. Sonntag, vorm. 9 1/2 Uhr:
Gottesdienst, Pred. Feder.
Abds. 9 Uhr: Silvesterfeier.
Montag (Neujahr), vorm. 10
Uhr: Gottesd. Pred. Feder.
Donnerstag, abends 7 Uhr:
Betsunde.

Das beste

Hartdach

erzielen Sie mit

Kunstschieferplatten

„Jack-Wiek“

Leicht :: dauerhaft :: wetterfest :: hochfeuerfest :: sauber.

Polnisches Fabrikat

Auskunft erteilen:

O. Zaporowicz, Generalvertreter, Danzig-Langfuhr, Marienstr. 18
August Wopp, Grudziadz
Ed. Stefanowicz, Toruń-Mokre
Bracia Schlieper, Bydgoszcz.

Zweiteil. Hartholz- Riemenscheiben

(naturfarben lackiert)

.. Sofortige Lieferung ..
Leistungsfäh. Bezugsquelle!

Otto Wiese,

Bydgoszcz. Dworcowa 62.
Telefon 459

Aug. Floret, Leder-Handlung,

ulica Żelazna 14.

Neue Pfarrstr. 14.

Große Auswahl in

Oberleder und Sohlleder,
Croupous, Auschnitten,
Spalten, braun, schwarz und
genarbt,
für Pantoffelmacher.

Kunstmöbelle, Sprungfedern u. Polstermaterial.

Sattlerleder,
Riemencroupous,
Geldschlüsselbänder
in Argentan und Tombak,
Sattler-Bedarfsartikeln.

Pommerellen.

30. Dezember.

Graudenz (Grudziadz).

Deutsche Bühne in Graudenz.

„Der Better von Dingsda“, Ehren- und Dankesabend für Darsteller und Kapelle.

Schon am Sonntag, 17. d. M., sollte die 10. Aufführung der beliebten Operette „Der Better von Dingsda“ stattfinden, und zwar sollte, wie bekannt gemacht worden war, die letzte Aufführung sich zu einem Ehren- und Dankesabend für die Mitwirkenden, Darsteller und Kapelle, ausbilden. Wegen der Landestrainer aus Anlaß der Ermordung des Staatsoberhauptes mußte aber die Vorstellung auf Mittwoch, 27. d. M., verlegt werden. Der bei der 9. Aufführung erzielte enorme glänzende Erfolg des Stückes ließ auf eine rege Beteiligung auch bei der letzten schließen, zumal einem jeden, der die Arbeit und den Eifer der Mitwirkenden richtig einschätzen vermag, Gelegenheit gegeben war, seinen Dank in Spenden zum Ausdruck zu bringen. Die reizende Operette von Haller und Hildebrandt, dargestellt von unseren tüchtigen Künstlern, verdient es in der Tat, recht populär zu werden, und so können wir den Ehren- und Dankesabend auch gleich auf das Autorenpaar und den auch in Deutschland allgemein geschätzten Komponisten Eduard Künneke beziehen. Sie hätten sich sicher ebenso wie das Graudenz-Publikum über die wieder so gut gelungene Aufführung ihres Wertes freut.

Man merkte es den Darstellern an, wie sie diesmal besonders bei der Sache waren. Das Spiel war wohl nie so flott gewesen wie am letzten Mittwoch. Fürwahr, sie haben der Ehren reichlich verdient. Das Publikum, das den großen Gemeindefestsaal bis zum letzten Platz füllte, kargte daher auch nicht mit dem Beifall, der öfters sogar bei offener Szene stürmisch hervorbrach. Im Orchesterraum hatte sich ein wahrer Berg von Spenden aller Art angehäuft, und als der erste Akt zu Ende ging, da wollte das Verteilen der Gaben kein Ende nehmen. Wir glauben, nicht fehl zu gehen, wenn wir annehmen, daß wohl jeder der Mitwirkenden eine Gabe hat mit nach Hause nehmen können. Besondere Aufmerksamkeit zog die große Kiste „aus Batavia“ auf sich, die wohlwollende Gönner der Julia (Fräulein Käthe Krüger) in Anerkennung ihrer herrlichen schauspielerischen und gesanglichen Leistung gewidmet hatten. Und als nun die Darsteller „mit den Schätzen reich beladen“ auf der Bühne standen, erhob sich im Publikum ein stürmisches Verlangen nach dem unermüdbaren Regisseur, der bei diesem Publikum sich auch den Zuschauern zeigen sollte. Der Beifall wollte kein Ende nehmen, als dann Herr Walter Ritter d. Alt. auf den Brettern erschien. So hatte man denn seine Dankeschuld, so gut es ging, abbezahlt und eine eindrucksvolle Ehrung der Mitwirkenden Anteil werden lassen. Doch Außersichtlichkeiten sind vergänglich und nichtig, wenn nicht im Herzen das aufrichtige Dankbarkeitsgefühl rege ist. Daß das aber im Graudenz-Publikum der Deutschen Bühne gegenüber der Fall ist, glauben wir mit Fug und Recht behaupten zu können.

K. M.

* Die Güterabfertigung fordert das verkehrtreibende Publikum der Stadt Graudenz und Umgebung auf, alle der Güter- und Güterabfertigung zugeordneten Vollmachten und Urträge ab 1. Januar 1923 zu erneuern, da diese teilweise sehr unendlich und unvollständig abgefaßt und daher geeignet sind, Mißstände in der Beförderung bzw. Abfertigung von Gütern herbeiführen zu können.

Thorn (Toruń).

† Thorner Marktbericht. Der Freitag-Bochmarkt, der erste nach den Feiertagen, war nur mittelmäßig besetzt. Die Preise für die hauptsächlichsten Artikel waren folgende: Eier pro Dutzend 2200—2400 M., Butter pro Pfund 3000—3500 M., Quark 550 M., Kochfische 600 M., Weiskohl kostete 120 M., Rotkohl 200 M.; die anderen Gemüsearten waren im Preise unverändert. Äpfel stellten sich auf 75—300 M., Birnen auf 250—400 M. je Pfund, Apfelsinen und Mandarinen auf 300 M. und Zitronen auf 250 M. je Stück. Zwiebeln waren für 90—150 M. je Pfund erhältlich. Kartoffeln wurden zentnerweise mit 2000 bis 2500 M. abgegeben. Der Geflügelmarkt war gut, der Fischmarkt schwach besetzt. Preisänderungen waren nicht zu verzeichnen.

† Todesfall. Hochbetagt verschied am Donnerstag in Thorn der ehemalige Gymnasialoberlehrer Dr. Arno Heine. Nachdem er auf der Königsberger Universität sein Staatsexamen gemacht hatte, kam er im Jahre 1886 als junger Kandidat an das humanistische Gymnasium in Thorn, dessen Lehrkörper er ununterbrochen bis zu seiner vor etwa 20 Jahren erfolgten Versetzung in den Ruhestand angehörte. Der Verstorbenen, der außer der Witwe noch eine Tochter und vier Söhne hinterläßt, die sich alle in hochangesehenen Lebensstellungen befinden, konnte im Jahre 1921 sein goldenes Ehejubiläum begehen.

Handels-Rundschau.

Kurse der Posener Börse. Offizielle Kurse vom 29. Dezember. Bankaktien: Bank Centralny 1.—3. Em. 550. Bank Dyskontowy, Bydga-Gdańsk 300. Bank Kwikłekt, Potocki i Sta. 900—925. Bank Poznański 450. Bank Przemysłowców 950—1000. Bank Związków Sp. Zar. 1.—10. Em. 1100—1075. Centrala Rolników (Landw. Bank) 1.—5. Em. 400—450. Polski Bank Handlowy, Poznań 1200. Poznański Bank Ziemian 1.—4. Em. 500—525—510. Bank M. Stadthagen 1.—4. Em. 950. — Industrie- und Handelsaktien: Arfona 2500—2550. Bydgoska Fabr. Müdel 750. Boreifowski R. 900. Browar Krotoszyński 9000—10000. Cegielski 1.—8. Em. 4600—4700. Centrala Skór 2800—2750. C. Hartwig 1.—5. Em. 925—975—900. Hartwig Kantorowicz 2900. Hurtownia Drogerijna 300. Hurtownia Związkowa 500—485. Hurtownia Skór 1. und 2. Em. 1100. Herzfeld-Victorius 3400—3300. Juno 1900. Lubań 26 000. Dr. Roman May 9000. Orient 500—550. Płotno 900—1000. Patria 1800—1900—1800. Papiernia Bydgoszcz 1400—1350.

Poznańska Spółka Drzewna 1.—6. Em. 2650—2800—2700. Bracia Stabrowscy, Strehholz 1700—1800. Sarmalia 1. und 2. Em. 2600—3000. Spółka Stolarska 2200—2400. Skanina 1850—1400. Tri 750. „Unja“ (Zug. Wenzl) 1. und 2. Em. 3900—3800. Wagon Ostrowo 1250—1150. Wisła 3900. Wytownia Chemiczna 1.—3. Em. 900—875. Zar 1. u. 2. Em. 10000. Zjedn. Brom. Grodziszkie 3400—3500.

Polener Viehmarkt vom 29. Dezbr. Es wurden gezahlt f. 100 Alko Lebendgew.: 1. Rinder: A. Ochsen: 1. Sorte — bis —, 2. Sorte — bis —, 3. Sorte — bis — M. B. Bullen 1. Sorte — bis —, 2. Sorte — bis — M. 3. Sorte — bis — M. C. Kälber und Rüsse 1. Sorte 70 000 bis 72 000 M., 2. Sorte 58 000—62 000 M., 3. Sorte 46 000—50 000 M. D. Kälber 1. Sorte 75 000 bis 80 000 M., 2. Sorte 65 000 bis 70 000 M., 3. Sorte — bis — M. 2. Schafe: 1. Sorte 50 000 bis — M., 2. Sorte — bis — M. 3. Sorte — bis — M. 3. Schweine 1. Sorte 155 000—160 000 M., 2. Sorte 145 000—150 000 M., 3. Sorte 130 000—140 000 M. — Tendenz: sehr lebhaft.

Amliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 29. Dezember. Der Nachfeiertagsstimmung wegen sind die Transaktionen nicht ausreichend zur Preisfestsetzung. Marktsituation nicht geklärt. — Stimmung: abwartend.

Berliner Devisenkurse.

Für drahtliche Auszahlungen in Mark	29. Dezbr.		28. Dezbr.		Münz- Parität.
	Geld	Brief	Geld	Brief	
Holland . . . 1 Gul.	2937,56	2932,44	2992,50	3007,50	1,6874 M
Buenos-Aires 1 P. Pel.	—	—	—	—	1,78
Belgien . . . 1 Frcs.	507,74	503,26	498,75	501,25	0,81
Brüssel . . . 1 Kron.	1406,47	1413,53	1421,43	1438,57	1,125
Dänemark . . . 1 Kron.	1526,17	1533,83	1552,11	1558,89	1,125
Schweden . . . 1 Kron.	1995,00	2005,00	—	—	1,125
Finnland . . . 1 finn. M.	—	—	167,53	183,47	0,81
Italien . . . 1 Lire	376,65	378,53	379,05	380,95	0,81
England . . . 1 P. Sterl.	34513,50	34666,50	36159,37	36340,63	20,43
Amerika . . . 1 Dollar	7489,25	7518,75	7551,07	7588,93	4,20
Frankreich . . . 1 Frcs.	546,13	548,87	543,63	546,37	0,81
Schweiz . . . 1 Frcs.	1416,45	1423,55	1431,41	1438,59	0,81
Spanien . . . 1 Pefet.	1142,06	1177,94	1182,03	1187,37	0,81
Tosio . . . 1 Pen	—	—	—	—	2,09
Rio de Janeiro 1 Mte.	—	—	—	—	1,38
Trich.-Deft. 100 Kr abg.	10,30	—	—	—	0,85
Prag . . . 1 Kron.	232,00	—	—	—	0,85
Budapest . . . 1 Kron.	—	—	—	—	0,85

Amliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 29. Dezember. 1 holl. Gulden 2962,57 Geld, 2977,34 Br. 1 Pfund Sterling 34 164,37 Geld, 34 334,53 Br. 1 Dollar 7443,37 Bd., 7481,16 Brief. 100 poln. Mark 41,89 Bd., 42,11 Br., verkehrsfreie Auszahlung Warchau 41,51 1/2 Bd., 41,73 1/2 Br., verkehrsfreie Auszahlung Polen 40,89 Bd., 41,11 Br. 1 franz. Franc 536,65 Bd., 539,35 Br.

Wasserstands Nachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 29. Dezember bei Thorn (Thorn) + 3,17, Jordan + 2,72, Chelmo (Culm) + 2,51, Grudziadz (Graudenz) + 2,58, Rurzebrad + 2,73, Tiedel 2,53, Tszew (Dirschau) + 2,79, Einlage + 2,66, Schiwenhorst + 2,66, Marienburg —, Wolsdorf —, Anwachs — Meter. Zawichost am 28. Dez. + 2,55 Mtr. Kraków am 28. Dez. — 0,54 Mtr. Warszawa am 28. Dez. + 3,47 Meter. Plock am 28. Dez. — Meter.

Klee und Gaaten
alle anderen
kauft zum Export
Bernh. Schlage :: Danzig-Langfuhr.
Telefon 7022. 13414 Telefon 7022.

Ein Mädchen
9 Monate alt,
ist sogleich unentgeltlich
abzugeben. Zu erfr. bei
Frau C. Laqua, Gniezko,
Polen (Geldstr.) 11. 13397

Schloßzimmer,
(hell Eiche), Schrank (140
cm), 1 Küche (grau), hat
preiswert zu verfr. 19251
L. Radowski, Tischler-
Mstr., Ofte, v. Gniezko.

1 Winchester
Jagdgewehr
6 Schuß, Kaliber 12, gut-
schüssend zu vertauschen
auf Wäre, Kohlen evtl.
zu verkaufen. 13403
Raufmann Rönig,
Brühl 1, Bahnst. Anklam,
Kr. Chelmo.

Allen Leidenden an
Rheumatismus: Podagra: Neuralgie
empfehlen wir
Menthol-Balsam
Pomerania
(schmerzstillender Balsam)
Alterprobes, ärztlich emp-
fohlenes Mittel gegen Rheu-
matismus, Podagra und
Neuralgie.
Wir machen aufmerksam auf die Marke
„Pomerania“.

Pomorskie Towarzystwo
Przemysłu Chemicznego
„Pomerania“, Grudziadz.

Moritz Maschke
Grudziadz - Graudenz
Telefon 351

Masken
Mützen
Dominos
Konfetti
Luftschlangen
Orden 13301
Telef. Bestellungen
postwend. erledigt.

Bankverein
Zempelburg
eing. Gen. m. u. H.
Sepolno und Nebenstelle Kamień
Gegründet 1883. Gegründet 1883.

Günstige Verzinsung von
Spareinlagen und Depositen
Scheck- und Überweisungsverkehr
Schnellste Erledigung aller bank-
mäßigen Aufträge
Devisenkommissionär

Danziger Bank- und Handelsgesellschaft
Aktiengesellschaft
Danzig, Heumarkt 4.
Fernsprecher Nr. 1972, 1451 u. 6010. Reichsbank-Giro-Konto. Postscheck-Konto Danzig Nr. 7738.

Freiwillige Möbelherstellung!
Am 16. Januar 1923, nachm. 1 1/2 Uhr, werde
ich im Gutsaal in Stara-Janina, aus einem großen
Gutshaushalt stammend, sehr gut erhaltene zum
Teil eichene Möbel öffentlich meistbietend gegen
Barzahlung versteigern, und zwar:
1 1/2 Bett, 1 Spiegel, Tische, Stühle, Schränke,
Wäschekasten, Sessel, Schaukelstühle, Figuren,
Hängelampen und andere Gegenstände.
Nähere Bedingungen am Orte.
Bartłomiej, komornik sądowy in Nowe.

Sämtl. landwirtschaftlichen
Erzeugnisse
waggonweise an- und verkauft
J. Dabrowski, Getreidehandlung,
Bydgoszcz, Dworcowa 66. — Telefon 19.
Filiale Chojnice (Pommerellen).

Meteor-Schreibmaschinen
für deutsch, polnisch und russisch
sofort vom hiesigen Lager lieferbar
Otto Siede, Danzig, Neugarten II.
Solventa Platzvertreter gesucht. 13023

Für zahlungsfähige Käufer suche sofort
**Güter, Land- und Stadt-
grundstücke, Fabriken,
Geschäftshäuser und
Wassermühlen**
in jeder Größe.
Angebote erbittet **M. Zubiewski, Toruń-Mokra,**
Piasłowa 11. 13415

Stroh u. (Papier-) Holz
sowie sämtliche
Landesprodukte
laufen laufend
Bigalle & Gerth, Danzig
Langfuhr, Hauptstraße 130. Telegr.-Adresse:
Bigerland-Danziglangfuhr. Tel. Danzig 6726.

Rudolf Schimmelfennig
Inh.: Paul Witkowski.
Zentrale: Grudziadz — Filiale: Chojnice.

Grenzübergangsspedition:
Chojnice-Schneidemühl
Amtlich konzess. Verzollung für Polen.
Telegr.-Adr.: SCHIMMELFENNIG, Chojnice
Telefon Nr. 4. :: Dworcowa 12. 11081

Thorn.

Victoria-Park Toruń
Am Silvester-Sonntag, abends 6 Uhr
Großes Kostümfest
und Maskenball
verbunden mit Prämierung der schönsten Damenmaste,
wogu ergebnis einladet
Das Komitee.

Druckfachen
aller Art
empfiehlt
M. Dittmann, G.m.b.H.
Bromberg.

Richtl. Nachrichten.
Sonntag, den 31. Dezember
und Montag, den 1. Januar.
(Silvester u. Neujahr.)
Neust. evangl. Kirche.
Sonntag, nachm. 5 Uhr: Eil-
vesterandacht, Pf. Heuer.
Montag, (Neujahr), vorm.
10 1/2 Uhr: Gottesdienst, Pf.
Heuer.

Deutsche Bühne
Toruń, Victoria-Park.
Sonntag, d. 31. Januar
(gehlicher Feiertag)
nachmittags 3 Uhr
Zum 3. und letzten Mal:
„Im weißen Rößl“.
Zuspiel in 3 Akten.
Sondervorst. f. d. Bewohn.
d. Danzbr. Vorverkauf
zu 500 bis 2000 Mark ab
Dienstag d. Steineri Nf.
Brotha 2 u. Sonntagabend ab
2 Uhr an d. Theaterkasse.

Auswanderer

verkauften Jagdflinten, jeder Art und Kaliber, am günstigsten Mitgliedern eines Jagdvereins. Käufer kommen auch nach außerhalb. Offerten mit Preisangabe unter E. 19205 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Niedrige Preise

zahle ich für Brillanten, altes Gold, Silber und Platin, künstliche Zähne, Brücken usw.

Uhren- und Juw.-Geschäft J. Eis, Danzigerstr. Nr. 57. 10435

Zu kaufen gesucht:

1 Bandsäge, 1 Drehbank für Holzarbeit, 1 Hobelbänke, 1 Fräsmaschine, Transmissionen und elektrischer Motor 220 Volt, 5-10 P. S. 19167

J. Fischer, Bydgoszcz, Mostowa 6.

Ausgeläutert. Frauenhaar kauft u. zahlt 10-15000 Mt. p. kg. 18516 Jopf- u. Haarherstellerei, Sm. Janina 18.

Bin ständig Käufer für große u. kleine Posten Rind-, Kalb-, Abo-, Schaf- u. Ziegenfelle sowie Fuchs-, Marder-, Iltis-, Otter-, Reh-, Kanin- und Hasenfelle Roßhaare - Schafwolle. Jacob Graumann, Bydgoszcz, ul. Jagiellońska (Wilhelmstr.) 51. Telefon 1716.

Achtung! Achtung! Kaufe alle Sorten Flaschen Patentverschlüsse, sowie Glasbruch u. Korbflaschen und zahle die höchst. Preise Handel butelek, Arólowej Jadwigi (Vittoriastr.) 6. Telefon 1443.

Grubenholzer.

Wir kaufen jedes Quantum Grubenholz in Stempeln und Längen frei deutscher Grenze verzollt oder unverzollt von zuverlässigen Lieferanten. Angebote erbeten an

Wuesthoff & Co. G.m.b.H., Hamburg 11, Wuesthoffstr. 9. 13308

Verkaufe franko Waggon St. Starzyski ungefähr 85 cbm gekürzte Eichenbretter für Risten, 1/2", 1 m, 1,5, 2 und 2,5 lang.

Kaufe Eisenbahn-Schienen 65 hoch. Offerten und Preisangabe an Ingenieur M. Sachs, Starzysko (Radom) Postfach 37. 19268

Achtung für Slicker und Stellmacher! 1 Eiche, 8 1/2", m lg., 53 cm Durchmesser, verkauft 13404 Kaufmann Rönig, Brühl, Bahnstr. 11, Danzig. 13404

Für Damen-Frisuren! 1 Kopfwäsche, elektr. Trock., App. z. v. d. Uhrm. Pophal, Elisabethstr. 20. 19197

Suche zwei gebrauchte Motor-Räder, 1 oder 2 Cylinder, zu kaufen. Offerten mit genau. Preis u. Firma an H. Roman, 19194 Łódź, Radoszka Nr. 68.

Eisernes Bassin gebraucht, 1-1 1/2, cbm Inhalt, sucht 13410 H. Medea, Jordan. Telefon 5.

Fischfrische mit Vorgelege, gebr., zu k. gef. Off. u. W. 19102 an die Gf. d. 3.

Drahtseil 20 bis 90 m lg., 1-1 1/2, cm stark, sucht zu kaufen Wege, Dameret bei Wyszakowo. 13334

Ausgeläutert. Frauen-Haare kauft Demitter, Król, Jadwa 5. 11805

Chausseur, fischerer Fahrer, mit allen Reparaturen verirr., Rat, deutsch, evgl., sucht Stell. auf dem Lande b. deutsch. Herrschaft. Offerten unt. E. 18947 an d. Gf. d. 3tg.

Wichtig für Mieter u. Vermieter. In Miets-Streitigkeiten erteile gewissenhaften Rat sowie Hilfe u. vertrete vor dem Mietungsamt Z. Gruszczyński, ul. Gdańska 162, II, (neben Hotel „Adler“) Telefon 1429. 12178

Wróblewski, Engler i Ska., T. z o. p.

Telefon 71 Bydgoszcz Sniadeckich 52a

Filialen: Danzig, Jopengasse 27 Królewskahuta, Jagiellońska 5 Telefon 834 Telefon 504.

Kaufen ständig sämtliche Getreidearten, Kartoffeln etc.

zu höchsten Tagespreisen gegen sofortige Kasse. Zur sofortigen Lieferung haben

Kalisalz u. Kalkstickstoff abzugeben ferner andere Düngemittel.

Holzlagerplatz

von ca. 10 Morg. am Bräunauer Hafen, Brahe u. Weichsel aufwärts, bis Dirschau gelegen,

wird sofort zu kaufen gesucht. Offerten unter A. 19154 an die Gf. d. 3tg.

Jeden Posten

Stroh

gepreßt und lose, zu kaufen gesucht. Offerten erbeten an

Otto Erdmann, Szamocin. 13285

Alt-Eisen

kauft jeden Posten, auch in gemischten Waggonladungen H. Schellong, Dostawa surowców dla hut i odlewni, Tel. 1250, Bydgoszcz-Okole, Berlińska 11-12. Tel.-Adr. Schellong, Bydg.

Kaufe laufend auch in H. Meng. gepönn. Roßhaare, Bappen u. große Kartons, Packleinen u. gebr. Sade. Otto Domini, 13333 Möbelfabrik, Weimann Rinnel (Wollmarkt) 7.

Mohrruben zu verkaufen. 19217 Myszkowski, Bydgoszcz.

Geringsonnen kauft in jeder Menge u. erbittet Angebote 13218

Ernst Schmidt, Bydgoszcz, Telefon 288.

Bruchalas Flaschen, Altsien, Papier u. Lumpen kauft Dr. Em. Warmiński 3. 19067

Bahle: bere Zeitungen, 600 Mt. pro Kilo, für Geschäfte, ohne Del., Jour-n. Zeitschr. 500 Mt. p. Kilo, f. bechr. Kopierb., 1000 Mt. 1500 Mt. p. Stck. Jedes Quantum wird abgeholt. Berger, Sm. Trócin (Berl. Str.) 15, 1. 19258 Telefon 1032

Oberschweizer sucht Stella. als solcher zum 1. 4. 23. Gute Zeugn. Off. erb. an Schweiz. Joh. Keemann, Gutsverwalt. Pawłowski, Polakowka, Br. Bromb. 19249

Tischler perfekt i. Speise-, Serren- u. Schlafzimmersbau nach Zeichnung, sucht Stellung als Werkführer. Entw. erb. u. 3. 19184 a. d. G. d. 3.

Joe. Dame, beid. Sprach. in Wort u. Schrift mächt. m. gut. Zeugn., langjähr. Tätig., sucht Stellung als Expedient od. Kass. Gültig. Off. erb. u. 19272 a. d. Geschäftsstelle d. 3tg.

Offene Stellen Tischler-Gesellen stellt ein ul. Sniadeckich (Elisabethstr.) 40. 12005

Möglichst zum sofortigen Antritt suchen wir unter günstigen Bedingungen gewandte Stenotypistinnen die flott stenographieren können und der polnischen und deutschen Sprache in Wort u. Schrift mächtig sind. - Eingehende Offerten mit beglaubigten Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Lichtbild und Bedingungen erbeten unter 13368

Winkelhausen, Starogard.

Für sofort suchen wir für unser Verkaufsbüro eine erfahr., nicht zu junge

Verkäuferin die möglichst schon im Papierfach gearbeitet hat. Beherrschung beider Landes-sprachen ist Bedingung. Schriftl. Angebote mit Zeugnisabschriften u. Gehaltsansprüchen umgehend erbeten. 19227

Seydler & Großkurth, daw. Paul Gorges, Bydgoszcz Papierwarenfabrik, Sienkiewicza 3.

Reisenden

(Alkoholbranche) deutsch und polnisch sprechend, gesucht. Offerten unt. Nr. 2015 an Annoncen-Exped. C. B. „Expres“.

Für mein Betriebsbüro suche ich einen jungen Mann möglichst mit techn. Erfahrungen (Maschinen- oder Bautechniker nicht ausgeschlossen), zur Bearbeitung des technischen Teiles. Bedingung: sicherer Rechner. Kenntnis beider Landessprachen erwünscht. 13407

Gustav Weese, Toruń-Motro.

Drechsler für Oval-Dreherei sofort oder später verlangt. 19253

Bromberger Ovalrahmenfabrik, Berlinerstraße 14 a.

Für die Einrichtung und den Betrieb einer Stuhl-fabrik suche ich einen technischen Leiter. In Betracht kommen nur energiegel. Herren, die an zielbewusstes Arbeiten gewöhnt und bereits in der Stuhlfabrikat. mit Erfolg tätig gewesen sind. An-gebote an 13092

Fr. Schmeling, Gniezno.

Schweizer mit eigenen Gehilfen, 5 Deputant. - Familien mit mindestens je zwei Scharwertern sucht Dom. Chrzastowo, pow. Radlo. 19195

Obstgut Waltersberg (Kromorowo) sucht 13364

evangel. Deputanten-familie mit 3 Scharwertern. Arosłowo, pow. Osiek (Nehthal).

Evangel. junger Diener 1. 4. 23 auf Rittergut bei Bromberg gel. Soh. Lohn, Voree, Stiefel werden gewährt. Offerten mit Zeugnisabschr. u. Photo-graphie unt. 19034 an die Geschäftsst. d. Deutsch. Rdsch., Bydgoszcz.

Herrschafft Dlesnica bei Chodzież 13367 sucht sofort einen unverb.

Hochbautechniker zur Ausführung hiesiger Bauten. Gest. Offert. mit Gehaltsansprüchen bei freier Station an Administrator Ridelmann

1. Rutscher für herrschaftlichen Stall zum 1. April gesucht. von Wieleben, Bisztowo, Kr. Wyrzysk. 13403

Molkerei-Lehrling wird per sofort gesucht unter günstigen Bedingungen. Besserlohn be-vorzugt. 19147

Molkerei Pomorska 54 Bydgoszcz, Rintauerstr. 54.

Alt. erf. Buchhalterin per lof. gef. Off. m. Gehalts-anpr. u. Zeugnisabschr. erb. u. 3. 19153 a. d. Gf. d. 3tg.

Junge, fröhliche Mädchen für den ganzen Tag gel. Frau D. Anopf, Schleusen-dorf, Rastelsta 2a, gegen-über der Blumenkneipe. 13388

Ehrliches Mädchen lauberes für alles kann sich melden. Aposanski, 19280

Lesnica Socianowa, Föhrerei Bredenboff.

Junge Mädchen poln. lpr., für 1jähr. Kind für nachm. lof. gef. 19173

Fr. Rabat, Srm. Frankef. 3. E. 19228 an die Gf. d. 3tg.

Wohnungen

Freiur-Geschäft m. Ein-richt. gft. z. verpcht. Anfr. u. B. 19196 an d. G. d. 3.

Ca. 8 Morg. Nekewiese b. Jelonke, unweit Brom-berg, auf 5 Jahre v. lof. zu verpacht. Behr, 19245

Dhuqa (Friedrichstr.) 18.

5-8-Zim.-Wohnung mögl. Bahnpostfz., part., evtl. m. Möbelübernahme von H. dt. Frau. gesucht. Verm. angen. Off. unter 2. 12554 an die Gf. d. 3.

Gefucht eine 4-6-Zimmer-Wohnung, evtl. mit Möbelübern.; zur Wohn-g. kann auch ein Laden geh. Verm. w. vergüt. Ang. u. B. 19181 an die Gf. d. 3.

1-2 Zimmer m. Küche evtl. möbl. zu mieten gesucht. Off. u. 19234 a. d. G. d. 3.

Räume!! geeignet zur Tischlerei, 100-300 qm groß, nebst Wohnung zu mieten oder kaufen gesucht. Off. unt. W. 19183 an die Gf. d. 3.

Ich suche einen Laden im Mittelpunkt der Stadt mit oder ohne Wohnung in Bromberg oder in der Provinz. Off. u. „Elab“ an die Redakteur Bolsta, T. W., Gdańska 164. 13424

Stall evtl. Remise und Burschengelag zu vermieten. Offerten unter W. 19230 an die Gf. d. 3.

Möbl. Zimmer Gut möbl. 2st. Zim. vom 1. 1. an best. Sern zu vermieten. 13326

Pipoma (Lindenstr.) 9. unt. Möbl. Zimm. v. 1. 1. 23 v. m. Mo. laßt d. Gf. d. 3. 19219

2 möbl. Zimmer für zwei Herren zu verm. Goranisch, Boiefr. 19231 (Willehsta) 6. II.

Möbl. Zimmer voll. Pers. a. f. d. best. Sern. z. 1. 1. 23 v. m. 1. 237

Sniadeckich 5a, prt., links. Schlaf-u. Wohnzimm. evtl. Küchenb. zu verm. Töpferstr. 20 a p. r. 19257

2 möbl. Zimm. m. Mittagst. f. 3 Fremde m. Bettw. z. verm. Chrobrego 17, II. r. 19294

Kenntionen Junge Dame sucht Pension für 6-8 Wochen im vornehmen Hause, um sich im Kochen unter Leitung der Haus-frau zu vervollst. Off. u. E. 19228 an die Gf. d. 3tg.

Die Verlobung meiner Tochter Erna mit dem Fabrikbesitzer Herrn Georg Wedler, Berlin - Pantow, beehre ich mich ergebenst anzuzeigen.

Erna Böttger
Georg Wedler

Verlobte

Frau D. Böttger.

Samburg
Berlin-Pantow

Weihnachten 1922. 19284

Die Verlobung unserer Tochter Helene Freyer mit dem Kaufmann Herrn Erich Stübner beehren wir uns ergebenst anzuzeigen.

Helene Freyer
Erich Stübner

Verlobte

Berlin,
Weihnachten 1922.

Max Freyer
und Frau Ida
geb. Stuber.
Bromberg, d. 24. 12. 22.
Wilhelmstr. 51. 19246

Statt Karten.

Friedel Huff
Willy Werkmeister

Verlobte

Janówiec
Neujahr 1923.

Gebice
19265

Ihre Vermählung zeigen an

Oskar Breitenfeld
und Frau Margarete Breitenfeld

geb. Mahlke.

19293

Bydgoszcz, Weihnachten 1922.

Tanzschule Bahnhofstr. 3.
Herta Plaesterer

9. u. 12. Januar beginnen neue Kurse für Anfänger
Modernste Tänze. Unterr. täglich Dworcowa 3. 19277

Ein freundliches

Lebewohl

allen Bekannten

Frau E. Blentke.

19220

Bei unserem Fortzuge aus Bromberg sagen wir unseren lieben Freunden und Bekannten ein herzliches Lebewohl.

Sofie Prüfer nebst Frau,
jetzt Danzig, Jopengasse 21,
Telephon 6884.

Ein dreifach
donnerndes Hoch

d. Geburtstagsd.
Gertrud Riehm.
Dein Freund.

Hebamme

nimmt Bestellungen entgegen.

18708
R. Stubińska,
Bydgoszcz - Wilczak,
ul. Raffelsta 17, pt.

Kino Kristal.

Heute, Sonnabend, Premiere.

Das gewaltigste Filmwerk der Gegenwart
des genialen Regisseurs D. W. Griffeth

Die zwei Waisen

in 6 gewaltigen spannenden Akten.

Es illustriert uns die Begebenheiten zweier kleiner franz. Waisen, welche anfangs unter der Tyrannen-Herrschaft an dem Hofe Ludwigs XVI. und der Aristokratie leiden. Als später die Regierung gestürzt wurde, litten dieselben mit dem gesamten Volke unter der Revolutions-Herrschaft, an deren Spitze Robespierre stand.

13425

Überaus reiche, verschwenderische Ausstattung.
Gewaltige Massenszenen.
Erstklassiges Spiel und Handlung.

Passepartouts und Ehrenkarten ungültig.

Beginn 6.20 und 8.30. Sonntags 3.30.

Gestern vormittags 9 3/4 Uhr entschlief sanft und Gott ergeben nach langem, mit großer Geduld ertragenem Leiden mein heilgeliebter Mann, unser guter treuherziger Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, der

Tischlermeister

Ernst Klawonn

im 64. Lebensjahre.

Im Namen der Hinterbliebenen:

Martha Klawonn geb. Schumann
Paul Klawonn
Gertrud Klawonn geb. Krause
Ernst Klawonn
Hans-Joachim Klawonn als Enkel.
Anita Klawonn

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 2. Januar 1923, nachm. 2 1/2 Uhr, vom Trauerhause, Pomorska 56, aus statt.

19279

Achtung! Achtung!

Schneiderinnen und Hausfrauen!

Erteile ständig Unterricht im Zuschneid. v. Damen- u. Kindergard., Wäsche- u. mod. n. neuest. Modebild. Fr. Dr. h. l. a. Sienkiewicz (Mittelsch.) 16, 1. Fr. Lehr. a. Berl. Schuln. 11.

Stühle

aller Art 18949
werden geflochten.

Konowica,
ulica Pomorska Nr. 32a.

Auf dem gute Bracholn Nr. 10, bei Rabin, sind ca. 300 Zentner auf gutem Lande, nicht Moor, gewachst, sehr g. schmeckende

Wursten

und 1 bis 2000 Zentner

Kartoffeln

verfüglich. Höchstgebote sind unter 2. 13411 an d. Geht. d. 3. zu richten.

Damen - Bekleben,

Hüte werden sachgemäß gearb.

Dofe, Jasna 8, I, rechts.

An unsere Mitbürger!

Die unserm Gewerbe vom Magistrat auferlegte außer gewöhnliche und unerschwingliche Lustbarkeitssteuer, die extra für den Silvesterabend beschlossen wurde und pro Stunde 60 000 und 30 000 Mk. beträgt, zwingt den Verein zu dem einstimmigen Beschluß, am Silvesterabend sämtliche Lokale, Säle, Cafés u. Restaurants um 1/2 12 Uhr zu schließen.

13406

Stowarzyszenie Restauratorów
(Gastwirtsverein 1885).

Familien-Lokal

A. Twardowski Nachf.

Długa 12. Gegr. 1885 Telefon 130

Anerkannt vorzügliche Küche. :: Anstich von Bock-Ale :: und Salvator-Bräu. :: Bestabgelagerte Weine ::

in großer Auswahl.

Allabendlich Hauskapelle.

Um regen Zuspruch bittet ergebenst.

O. Rohnke.

Elegante Salons I. Etage.

13327

Dem Herrn über Leben und Tod hat es gefallen, am 29. d. Mts., nach langen, schweren, mit großer Geduld getragenen Leiden, unsern allverehrten Chef, den

Tischlermeister Herrn

Ernst Klawonn

in die Ewigkeit abzurufen.

Wir verlieren in dem Heimgegangenen ein leuchtendes Vorbild. Sein Gedächtnis wird unter uns in Ehren bleiben.

Bromberg, den 30. Dezember 1922.

Die Angestellten der Firma Klawonn.

Br. Tanzvergnügen

Sonnabend, den 6. Januar (Heil. drei Könige), in Lutowice (früher Bachwitz) zu welchem freundlichst einladet

Der Wirt.

Anfang um 4 Uhr nachm. 19224

Restaurant 4. Schleuse.

Silvester und Neujahr:

Großer Ball.

Anfang 4 Uhr.

Max Krüger.

Tanzunterricht.

Die neuen Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene beginnen am 15. und 16. Januar. Anmeldungen täglich v. 11-1 u. 4-7 erbeten.

M. Zoeppe, Tanzlehrerin, Bahnhofstr.

Am 29. d. Mts. verschied nach langem schweren Leiden unser Ehrenmitglied

Herr Tischlermeister

Ernst Klawonn

im Alter von 64 Jahren.

Wir verlieren in dem Verstorbenen einen guten, treuen Kollegen, dessen Andenken wir stets hoch in Ehren halten werden.

13413

Die Tischler-Innung

J. Schülke, Obermeister.

Die Beerdigung findet Dienstag, den 2. Januar, nachm. 2 1/2 Uhr, vom Trauerhause Pomorska 56, statt.

Antreten der Kollegen um 2 Uhr am Trauerhause. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Schützenbruderschaft

Bydgoszcz.

Am 29. d. M. starb nach langem schweren Leiden unser Kamerad und langjähriges Mitglied, Herr Tischlermeister

Ernst Klawonn

im nahezu vollendeten 65. Lebensjahre. Wir verlieren in ihm einen alten, braven und biederer Kameraden, der die Interessen der Gilde stets mit großem Eifer verfolgt hat. Er ruhe sanft!

Beerdigung: Dienstag, den 2. Januar 1923, nachmittags 2 1/2 Uhr, vom Trauerhause, Pomorska 56, aus.

Um rege Beteiligung bittet

Der Vorstand. Milchert.

Klavierstimmungen

und Reparaturen führt gut und sachgemäß aus

Paul Wicheret,

Klavierstimmer und Klavier-
spieler, 17313

Grodzka 16, Burgstr.

Liefere auch gute Musik zu Hochzeiten, Gausgelegenheiten u. Vereinsveranstaltungen aller Art nach Wunsch in kleiner und größerer Besetzung.

Diplomw.

Sonntag, 31. Dez. 1922:

Großer

1844

Silvester-Ball.

Anfang nachm. 4 Uhr. Es ladet ein Der Wirt.

Deutsche Bühne

Bydgoszcz, e. B.

Sonntag, den 31. Dezbr., nachmittags 3 Uhr:

Frau Holle.

Vorverf. nur a. d. Theat. Rasse Sonntag 11-1 Uhr. Montag, 1. Jan. 1923, nachm. 3 Uhr:

Frau Holle

abends 8 Uhr:

Der teufche Lebewohl.

13415

Vorverf. Mont. 11-1 Uhr für das Märchen an der Theaterf., für die Abendvorstellung im Theater.

Am 28. d. Mts. entschlief sanft nach langem, schweren Leiden, und unerwartet mein lieber Mann, unser treuherziger Vater, Bruder, Onkel u. Großvater, der

Zuschneider

Paul Kowalski

In tiefem Schmerz

Auguste Kowalska.

Beerdigung Dienstag, den 2. Januar, nachm. 2 1/2 Uhr, von der Leichenhalle des alten kath. Friedhofs aus.

19256

Patzer's Etablissement

Bes. E. Bäcker, ul. Św. Trójcy 8/9.

Heute, Sonnabend, den 30. Dezember 22

Großer Ball!!!

Anfang 7 Uhr. Ende 4 Uhr.

Sonntag, den 31. Dezember 1922

Großer

Silvester-Ball!!

Anfang 4 Uhr. Ende 1/2 12 Uhr.

Am 1. Januar 1923

Groß. Neujahrs-Ball!!!

Anfang 4 Uhr. Ende 2 Uhr. 13459

Kaffee u. Restaurant Wielkopolanka

Ab 1. Januar 1923

Große Künstler-Konzerte

unter Leitung des bekannten und allgemein beliebten Kapellmeisters

Herrn Ludwig Klobucki
mit Mitwirkung des Konzert-Pianisten

Herrn M. Borkowski aus Warschau.

Vorzügliche Küche - Schnelle Bedienung
Gutgepflegte Getränke.

13429

Dankagung.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und die vielen Kranzspenden bei dem Begräbnis meines lieben Mannes sage ich hiermit allen Freunden und Bekannten des Verstorbenen, desgleichen auch dem Rath, Gefellensverein meinen tiefempfundenen Dank.

19236

Frau Marie Sikorski.

Rückblick.

Polnische Innenpolitik und die Deutschen in Polen.

Wiederum geht ein Jahr zu Ende und verschwindet im Abgrund der Vergleiche. Die Jahreswende veranlaßt den denkenden Menschen, sich Rechenschaft zu geben über das vergangene und einen Ausblick zu halten ins kommende Jahr. So tut es der Kaufmann, der Gelehrte, der Landwirt, jeder, so wollen wir es auch machen als Politiker und uns fragen: was hat uns das Jahr 1922 zunächst in innerpolitischer Hinsicht gebracht, uns deutschstämmigen Bürgern Polens insbesondere, die wir als eine der nationalen Minderheiten an der Innenpolitik des polnischen Staates, dessen Bürger wir sind, das größte Interesse haben?

Die Innenpolitik der polnischen Republik im verfloßenen Jahr steht unter dem Zeichen des Verfalls: 1922 war ein Jahr voll Mühe und Arbeit, aber auch voll Tränen, weil ein Jahr brüderlichen Zwistes und Parteihaders und vor allem nationaler Gefährdung. Und all das zeitigte das Jahr 1922, das unter dem Zeichen des allgemeinen Weltfriedens stand. Der Friede war aus der Innenpolitik Polens das ganze Jahr verbannt und das Jahr endete im Geiste der Friedensfeinde mit Mord und Streit, mit dem furchtbaren Morde am Staatsoberhaupt, dem ersten Präsidenten der Republik — und mit heftigster Befehdung der Parteien untereinander. Die ganze Innenpolitik unseres jungen Staatsgebildes spielte in dem Gegenatz: die wahre Demokratie und Republik — die Reaktion, die Links — die Rechts, die Vernunft und Verständnis der Lage — die blindwütige nationaler Chauvinismus und engbegrenzte Parteipolitik, die Pilsudski — die Korfanty, die Sorge für das Wohl und Gedeihen, für die Erhaltung der Republik — und die Kampf um die Macht der Partei im Staate. Eine Folge dieses scharfen Gegenatzes waren die Regierungskrisen, die in schnellstem Tempo einander ablösten und von denen eine beinahe sechs Wochen gedauert hat, die Steuerkrisis im Juni und Juli, die sich zu einer großen Machtprobe Pilsudskis, des aufrichtigen Repräsentanten der Republik, auswuchs. Regierungen entstanden und verschwanden schnell hintereinander, nicht zuletzt deshalb, weil der Sejm wenig vergebliche Anstrengungen machen mußte, um eine Mehrheit zustande zu bringen, auf die sich eine Regierung stützen konnte. Auch dieser Kampf wäre dem Sejm erspart geblieben, wenn die Herren Nationaldemokraten und christlichen Demokraten sich verfassungsgemäß dazu verstanden hätten, eine Mehrheit, die tatsächlich gegeben war, anzuerkennen, nämlich die Mehrheit der linken polnischen Gruppen mit den nationalen Minderheiten zusammen. Sie haben es verfassungswidrig nicht gewollt und waren schuld an dem Chaos im Staate, dessen unaussprechliche Folge das Sinken der Wirt, des Ansehens Polens im Ausland und eine ständig steigende Teuerung war. Es ist doch mehr als naiv, diese Dinge mit Absicht heraufbeschworen zu haben und dann sich hinzustellen und zu behaupten, die Regierung der Linken habe keinen Rat zu schaffen gewußt — es ist Heuchelei und Falschheit der Rechten!

Der Kampf um die Macht, das ist das Lösungswort der nationalen Parteien in ihrer inneren Politik gewesen. Ein Kampf um die Macht und nichts anderes war die berühmte Wahlordnung P. P. Rutkowskis und Juzeks, vor allem ein Kampf gegen die Gleichberechtigung der nationalen Minderheiten und damit ein Kampf gegen die Verfassung, die die volle Gleichberechtigung aller Bürger ohne Unterschied der Nationalität und Rasse und des Bekenntnisses garantiert. Es ist der Chinesen gelungen eine Wahlordnung durchzuführen, die für die nationalen Minderheiten und die kleinen polnischen Parteien „einen Schlag ins Gesicht bedeutet“. Böses haben sie gewollt, Gott aber wandte es zum Guten. Durch die nur zu deutlichen Absichten dieser famosen Wahlordnung haben sich alle Minderheiten gezwungen, einen einheitlichen Block zu schaffen und haben durch diesen auch einzeln mehr Stimmen erreicht, als es getrennt möglich gewesen wäre.

Es kam her neue Sejm, eine neue Konstellation der Kräfte — aber der Sieg der Rechten, der lange angekündigte und laut ausgerufen, blieb aus, und der Kampf um eine „polnische Mehrheit“ im Sejm dauerte in einer Form immer weiter. Und er wird nicht aufhören, weil die Verblendung der Rechten nicht aufhört, die die durch die Verfassung garantierte Gleichberechtigung nicht anerkennen will, nicht verstehen will, daß es sich im politischen Leben der neuen Republik nicht darum handelt, ob Pole oder Nichtpole, sondern darum, ob polnischer Bürger oder nicht; die Nationalität darf keine Rolle spielen.

Das traurigste Kapitel aus den Ereignissen des dahingehenden Jahres ist die Geschichte der Wahl des ersten Staatspräsidenten, die Peripetie in der Tragödie, die die Innenpolitik Polens im letzten Jahre darstellt. Es war wiederum ein Kampf zwischen dem Chauvinismus der

Rechten und der liberaleren Auffassung der Linken. Als diese durch die Wahl des ermordeten ersten Präsidenten der Republik, Marutowicz, mit Hilfe der Stimmen der Minderheiten siegte, kam die Katastrophe: der erste Staatspräsident Polens fiel durch Mordhand weil er seine Wahl den Minderheiten verdankte. So geschah im christlich-katholischen Lande Polen durch einen Anhänger der allchristlichsten Demokraten. Doch es nützt nichts, dem Schicksalsrade in die Speichen zu fallen, es geht seinen Gang weiter: bei der Wahl des zweiten Staatspräsidenten siegte wiederum die Vernunft über die Einseitigkeit: es wurde wiederum mit Hilfe der Minderheitenblocks ein Kandidat der gemäßigten Linken gewählt, Herr Wojciechowski. Dann folgte Ruhe nach dem Sturm, Ruhe, die vor allem dem energischen Eingreifen der Regierung Sikorski zu verdanken ist. Der Sieg ist entschieden zugunsten der Vernunft: gesetzt hat nicht der nationale Chauvinismus, sondern die liberale Linke, gesiegt hat Pilsudski über Korfanty, und behauptet haben sich trotz Angriff und Schmähung die nationalen Minderheiten, behauptet die deutsche Minderheit trotz Schikane und Verfolgung von nationalchauvinistischer Seite.

Mit harten Maßnahmen suchten die Nationaldemokraten das Deutschtum zu schlagen, mit Liquidierung und Exmission. Und als im April der Wölferbund die polnische Regierung ersuchte, alle Zwangsmaßnahmen gegen die deutschen Pächter und Ansiedler bis zur endgültigen Entscheidung im Oktober zu unterlassen, da versuchten untergeordnete Organe fertige Tatsachen zu schaffen, indem sie mit verdoppelter Schärfe gegen die Ansiedler vorgingen. Der Westmarkenverein hat einen erbitterten Kampf gegen das hiesige Deutschtum an mit dem berichtigten „Offenen Brief“, indem er die hiesigen Deutschen für die Kämpfe in Oberschlesien verantwortlich zu machen versuchte, die nationale Presse bot alles auf, um das Deutschtum zu verunglimpfen und umwählig zu machen durch die häufigsten Verleumdungen. Es entstand ein besonderes Organ des Westmarkenvereins in Bromberg, die „Gazeta Bydgoska“, die die „völlige Ausrottung des Deutschtums vom Angesicht dieses Erdreichs“ auf ihr Programm schrieb. Dann brachte der Oktober die endgültige Entscheidung des Völkerbundes zugunsten der deutschen Minderheit in Polen — und wurde mit eifrigem Stillschweigen von der Presse bedacht. Das bedeutete natürlich wiederum eine Niederlage der nationalen Chauvinisten und einen Sieg der Gerechtigkeit und der Vernunft.

So können wir deutsche Minderheit trotz allem, trotz mancher Schwierigkeiten und Enttäuschungen, die Bilanz ziehen: unsere gerechte Sache hat im Prinzip gesiegt, weil sie aufs Recht gestellt ist, wir dürfen getrost der Zukunft entgegengehen, dem neuen Jahre, das gewiß noch manchen Kampf bringen wird, aber bei der gegenwärtigen Gruppierung im Sejm und Regierung hoffen läßt, daß wir polnische Bürger deutscher Abstammung das Recht finden, das uns nach der Verfassung zusteht, — wenn wir alle geschlossen trenn zur Scholle halten, trenn zum Deutschtum stehen, unser Volkstum wahren und an unseren deutschen Sitten und Bräunen, an deutscher Art und deutschem Wesen festhalten. Das wolle Gott! Das ist unser aufrichtigster Neujahrswunsch, der Wunsch aller derer, denen das wahre Wohl des Staates am Herzen liegt!

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 30. Dezember.

Hilfe für die deutschen Schulen in Polen.

Ein Hamburger Freund übermittelt uns eben noch am Jahresende eine hocherfreuliche Nachricht aus Südamerika. Danach haben die starken deutschen Kolonien in Argentinien und Uruguay eine umfangreiche Sammlung zugunsten der bedrängten deutschen Schulen in Polen veranstaltet. Unser Hamburger Freund berichtet von „einem außerordentlichen Erfolge“. Wir nehmen diesen Gruß von La Plata auch ohne Zahlen aus dem alten Jahr mit hinüber in das neue als Zeichen nimmermüder Bruderliebe, die schließlich doch allen Haß überwinden wird!

§ Verordnung über die Außerbetriebsetzung von Dampfkesseln. Der Wojewode in Posen hat neuerdings folgende Bekanntmachung erlassen: Auf Grund der Ministerial-Verordnung vom 9. September 1885 erinnere ich die mit unterstellten Polizeibehörden an die Pflicht, mich von jedem Falle einer teilweisen oder gänzlichen Außerbetriebsetzung eines Dampfkessels bzw. einer Betriebswerkstatt ungefährdet in Kenntnis zu setzen. Außerdem soll der Grund angegeben werden, der die Außerbetriebsetzung des gegebenen Gegen-

standes verursacht hat, und das Mittel, die Betriebsstörung zu beseitigen, z. B. ob eine Untersuchung gegen die Schuldigen eingeleitet ist bzw. ob man in gefährlichen Fällen Zwangsmittel angewendet hat im Sinne von § 132 Z. B. G. Obige Anordnung berührt keineswegs die Pflicht des Eigentümers betr. Benachrichtigung des zuständigen Dampfkesselaufsichtsbereichs im Sinne von § 15 cp. 11 der Ministerialverordnung vom 8. November 1921 (Dz. Ust. 103, Pos. 741) über den Fall eines Brandes des gegebenen Betriebes oder Dampfkessels.

B. Friedingen, Kreis Bromberg, 27. Dezember. In der hiesigen Schule fand am Sonnabend, 23. d. M., unter dem ärmlichen Christbaum eine Weihnachtsfeier statt. Nach den Deklamationen und Viedervorträgen durch die Kinder wurden vom Lehrer Albrecht und Pfarrer Fust-Sienno kurze Ansprachen gehalten, worauf die große Dogologie von Erwachsenen vierstimmig gesungen wurde. Hieran wurden die Stücke „Weihnachtslegen“, „Christkindlein in der Krippe“ und „Der schwarze Peter“ von Kindern und Erwachsenen flott aufgeführt. Trotz des schlechten Wetters waren Personen auch aus den entfernten Ortschaften Hagenau, Weichselhorst, Prust und Bown erschienen, so daß die Schule bis auf den letzten Platz gefüllt war.

* Kolmar (Chodziej), 28. Dezember. In der Nacht zu Sonnabend versuchten einige Einbrecher beim Besitzer Junfer in Podanin Vieh zu stehlen. Junfer, der die Einbrecher hörte, schoß ins Dunkle und verwundete einen der Einbrecher. Es war der Arbeiter Grünzel aus Kolmar, welcher unterhalb des Herzens getroffen war und nach kurzer Zeit bei seiner in Podanin wohnenden Mutter verstarb. Die Namen der beiden andern Einbrecher konnten ebenfalls festgestellt werden. Es handelt sich um die beiden Arbeiter Banach und Jamorski. Wie die Behörde ermittelte, gehörte Grünzel einer Einbrecherbande an, welche schon früher einen Einbruch bei Junfer versucht hatte. Er hinterläßt Frau und 6 Kinder.

b. Wilke, Kreis Bromberg, 28. Dezember. Am 27. d. M. hielt der Ortsbauernverein Wilke eine zahlreich besuchte Monatsversammlung ab, die der Vorsitzende Guttschewski Schmiedel-Wilke leitete. Es wurde beschlossen, im Februar ein Wintervergnügen zu begeben. Als Referent war von der Bezirksgeschäftsstelle des Hauptvereins der deutschen Bauernvereine in Bromberg Landwirt Rickmeyer-Friedingen entsandt worden, der einen Vortrag über „Ernährung der Pflanzen“ hielt. Darauf folgte eine lebhafte Aussprache.

Orthopädisches Institut Filiplak & Kiciński, Bromberg, ulica Sniadeckich Nr. 56. Tel. 1025. (das 2. Haus von der ul. Gdanska) 19058 Tel. 1025.

Habe meine langjährige Praxis von Dresden nach Bydgoszcz verlegt.
Dr. med. von Gیزیcki
Spezial-Arzt für Zahn- u. Mundkrankheiten, Zahnersatz.
Bydgoszcz, Jagiellońska Nr. 17, II.
Telefon 429. Theater-Platz. Telefon 429.
Goldkronen, Brücken, Künstliche Zähne, Chirurgie der Kiefer und Mundhöhlen. 13245

Betrifft Altpapier.

Die Großpolnische Papierfabrik hier, gestattet sich, allen Interessierten folgendes mitzuteilen:

Die hiesige Papierfabrik läuft jegliche Mengen Altpapier wie: Abfälle, Korbabfälle, alte Alben, Bücher, Skripturen und dergl. und kann dafür die höchsten Preise zahlen, wobei durch sie selbst das Altpapier mit eigenem Pferde abgeholt wird.

In den letzten Zeiten haben es sich verschiedene Personen zur Aufgabe gemacht, den Handel mit Altpapier auszunutzen, wobei sie sich als unsere Vertreter, Agenten etc. vorstellen, und kaufen bei hiesigen Institutionen dergl. Altpapier auf, um es dann später an uns weiter zu verkaufen, aus welchem Grunde natürlich die ganze Allgemeinheit darunter leiden muß, weil wir infolge der hohen Preise für dieses Rohmaterial, welches für uns unentbehrlich ist, letzten Endes gezwungen sind, die Preise für Neuprodukte zu erhöhen.

Die Großpolnische Papierfabrik wendet sich deshalb an alle, die an dieser Sache Interesse haben mit der Bitte, sofort, falls sie eine wie oben erwähnte Person vorstellen sollte, um Altpapier zu kaufen, Telefon 1180 oder 1137 anzurufen, oder auch wenn solche Personen sich nicht legitimieren können, unverzüglich die Polizei davon in Kenntnis zu setzen. Wegen Abholung des Altpapiers ist die Wielkopolska Papiernia unter oben angegebener Telefonnummer sofort zu benachrichtigen, welche mit ihrem eigenen Gespann die Abfuhr bewerkstelligen wird und besitzen die Aufseher eine ausdrückliche Legitimation, daß sie berechtigt sind, für die W. P. Papier abzuholen.

Bis auf Widerruf haben wir nur unsern Herrn Sienski mit Legitimation vom 2. 10. 22 mit dem Anlauf von Altpapier in der Stadt Bromberg beauftragt.

Neujahrsgebet.

Des Jahres dunklen Morgen
Und seine Bergeslast,
Mein Grübeln und mein Sorgen,
Des Lebens Heß und Gatt:
Leg ich in Deine Hände,
Mein Heiland und mein Trost,
Bring' nur zum guten Ende,
Was Du mir hast erlost!

Enteignen und Vertreiben,
Der Kirch' und Schulen Not,
Das Wandern und das Bleiben
Und was die Zukunft droht:
Leg ich in Deine Hände,
Mein Heiland und mein Held,
Verteil' es nur und sende,
Ganz wie es Dir gefällt!

Mein Hoffen und Ertragen,
Der Liebe Opferbrand,
Bekennen und Dreinschlagen,
Des Glaubens festen Stand:
Leg ich in Deine Hände,
Mein Heiland und mein Turm,
Daß nichts von Dir mich wende,
Nach alles fest im Sturm!

Fr. J. u. f.

Matthias Claudius.

Neujahrsgedanken 1814.

„Fröhliches Neujahr, 'n fröhliches Neujahr für meine liebe Heimat! 'n fröhliches Neujahr für Freunde und Feinde, Christen und Türken, Potentotten und Kannibalen! für alle Menschen, über die Gott seine Sonne aufgehen und regnen läßt! und für die armen Mosenknechte, die den ganzen Tag in der heißen Sonne arbeiten müssen! Es ist ein gar herrlicher Tag, der Neujahrstag! Ich kann's sonst wohl leiden, daß einer 'n bißchen patriotisch ist und andern Nationen nicht hofiert. Böß muß man freilich von seiner Nation sprechen; die Klagen halten sich allenthalben stille, und wer wollte um der lauten Herren willen 'n ganzes Volk lästern? Wie gesagt, ich kann's sonst wohl leiden, daß einer 'n bißchen patriotisch ist, aber Neujahrstag ist mein Patriotismus manjotet und 's ist mir an dem Tage, als wenn wir alle Brüder wären und einer unser Vater, der im Himmel ist, als wären alle Güter der Welt Wasser, das Gott für alle geschaffen hat, wie ich mal habe sagen hören usw.“

Ich pflege mich denn wohl alle Neujahrmorgen auf einen Stein am Weg hinaufsetzen, mit einem Stab vor mir im Sand zu scharren und an dies und jenes zu denken. Nicht an meine Leier; sie sind mir aller Ehren wert, aber am Neujahrmorgen auf dem Stein am Wege denk' ich nicht an sie, sondern ich sitze da und denke dran, daß ich in dem vergangenen Jahr die Sonne so oft hab aufgehen sehen und den Mond, daß ich so viele Blumen und Regenbogen gesehen und so oft aus der Luft Odem geschöpft und aus dem Wein getrunken habe; und denn mag ich nicht aufsehn und nehm' mit beiden Händen meine Nütz' ab und gud' h'mein.

So bedenk' ich auch die Folgen der allgemeinen Züchtigung und des über die Deutschen im besondern und über

ganz Europa ergangenen Glends und namenlosen Jammers. Und wünschte nur, daß die Bösen gut, die Unbekehrten bekehrt würden, daß das Recht überall geübt und Redlichkeit und ehrlicher Sinn allgemein auf Erden würden, daß endlich die Welt nicht Heß gehabt, sondern eine Herrberge würde, wo man sich beifühlt und nur an die weitere Reife und an die Heimat denkt.

Die Liebe.

Die Liebe hemmet nichts, sie kennt nicht Fär noch Kiegel
Und bringt durch alles sich;
Sie ist ohn Anbeginn; schlug ewig ihre Flügel
Und schlägt sie ewiglich.

Die Zeit.

Die Zeit ist endlos in deinen Händen, o Herr. Niemand zählt deine Minuten.

Tag und Nächte gehn, Jahre kommen und schließen sich,
Zeitalter blühen und welken wie Blumen. Du weißt zu warten.

Jahrhunderte folgen einander, um den Farbenton einer kleinen wilden Blume zu vollenden.

Wir aber haben nicht Zeit zu verlieren, und da sie uns fehlt, müssen wir unser Glück erraffen. Wir sind zu arm, um zu spät zu kommen.

Und so ist's, daß die Zeit geht, und dir bleibt der Altar leer von Gaben bis zum Letzten.

Am Ende des Tages haßte ich, fürchtend, dein Tor sei geschlossen; doch finde ich, daß dort noch Zeit ist.

Rabindranath Tagore.

Zichorien - Unbauberträge

schließt ab zu vorteilhaften Bedingungen

Landw. Hauptgesellschaft

Poznań, ul. Wjazdowa 3.

Mit Vertragsformularen und Anleitung für den Anbau der Zichorien stehen wir jederzeit zur Verfügung.

12789

Schlitten

zwei- und vierfüßig,

sofort lieferbar.

13005

L. Hempler :: Wagenfabrik

Bydgoszcz, ul. Dworkowa 77.

Wolle

kauft in jeder Menge

Dom Handlowy (Handels-
haus)

ul. Piotra Skargi (Hoffmannstr.) 10

Telefon 1316.

11917



TUNGSRAM

Treibriemen

in Kernleder, Kamelhaar, Hanf und Balata

Öle



Fette

Riemen-Scheiben

in Holz und Eisen

Putzwolle.

Technische Gummiwaren
Asbestfabrikate

OTTO WIESE
Industriebedarf
BYDGOSZCZ

Telefon 459

Transportable Rachelöfen
Spezialöfen für die Industrie
Quintöfen mit u. oh. Chamottausmauerung
Rambüsen in allen Größen
Ruberoid für Bedachung
Sicherheitschlösser, Sicherungen
Schließelochperrerr
Bau- und Möbelbeschläge.

11498

M. Rautenberg & Ska.,

Bydgoszcz, Jagiellońska 11.
Telefon 1430, 675.

Können wir sofort ab Lager liefern jede Menge:

Portland-Zement,
Steinbohlenteer, Klebemasse,
Dachpappe in Friedensgüte,
Stücktafeln, Düngelast,
Stuck- und Putzgips,
Rohrgewebe und Dachpflaster,
Schamotte-Steine und -Mörtel.

Gebr. Schlieper

Baumaterialien-Großhandlung
Bydgoszcz, ulica Gdańska Nr. 99.
Telefon 306 u. 361.

10819



H. Berndt

Maschinenfabrik

Lodz, ulica Targowa 17.

Spezialität

Holzbearbeitungsmaschinen:

Fräs-Maschinen

Band-Sägen

Abricht-Maschinen

Dickten-Hobelmaschinen usw.

in allen Gattungen, sowie auch

Schnellbohrer-Maschinen

für Metalle.

Der Ehemann der Gattin,
Die Gattin ihrem Ehemann,
Die Kinder den Eltern,
Die Braut dem Bräutigam
bereitet eine angenehme und dauernde

Freude

durch meine

12270

orig. amerik. Windsor-Brille oder
Pex-Kneifer mit Zeiss-Punktalgläsern.

Große Auswahl in Barometern, Thermo-
metern, Stielbrillen, Reizzeugen etc.

Lieferung für sämtliche Krankenkassen.
Eigene Reparaturwerkstatt und autom. Glas-
schleiferei mit elektrischem Antrieb.

Centrala Optyczna Bydgoszcz,
7 ul. Gdańska 7 Danzigerstr. 7.

Der beste und feinste Tee

Fels Tea Co.

Warschau.

13160

Wir find stets Käufer

u. zahlen hohe Preise für reparatur-
fähige u. nicht fähige Dampfmaschinen,
Drehmaschinen, Strohpressen, Dampfplüge und
sämtliche anderen Maschinen.

18965

Bydgoszcz, Rosciuszki 41 Bracia Dwojecz Bydgoszcz, Rosciuszki 41.



Puppen - Klinik

Bydgoszcz, ul. Gdańska 40.

Spezialgeschäft

für

1053

Puppen, — Puppenköpfe,
Seifen, Parfümerien, Toi-
lettenartikel. Anfertigung
sämtlicher Haararbeiten,
Reparatur v. Haarschmuck

Johannes Koeplin,

ul. Gdańska 40,

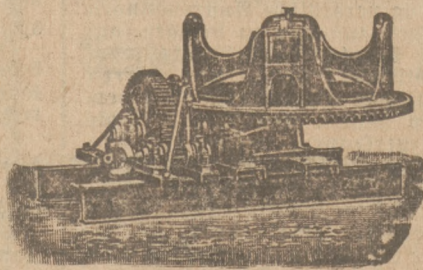
Friseurmeister,
Damen- u. Herren-Salon.

Kaufen und zahlen die
höchsten Preise für
Messing, Kupfer
Blei, Rotguß
und Zinn

für Selbstfabrikate

18246

Bracia Dwojecz, Bydgoszcz,
Rosciuszki 41.



Landw.
Maschinen

und

Geräte aller Art

sowie sämtliche Ersatzteile dazu

empfehlen

Gebrüder Ramme, Bydgoszcz

Sw. Trójcy 14 b.

11906

Spezialität: Zentrifugen und Buttermaschinen.

Tüchtige Monteure und Reparaturwerkstatt.

Bosensche
Landesgenossenschaftsbank

Geschäftsstelle Bydgoszcz,

Gdańska 162.

Überweisungen nach allen Orten des Reiches
besonders Kongresspolen und Mittellitauen.

An- und Verkauf von Effekten

Einlösung von Zinsscheinen

Dombardierung von Wertpapieren

Eröffnung lfd. Rechnungen

Berzinsung von Spareinlagen

bei täglicher Kündigung ... 8 %

14 tägiger ... 12 %

monatlicher ... 13 %

1/2 jährlicher ... 14 %

1/2 jährlicher ... 16 %

bei längerer Kündigung nach Vereinbarung.

Devisen-Kommissionär.

Telefon 374, 1256, 291. Telefon 374, 1256, 291.

Weinbrand 40%

Weinbrand-Verschchnitt 40%

Carl Ritter, Weinbrennerei,

Strzelno (Wielkopolska).

11440

„Deuma“
Dachpfannenpressen
Ziegelpressen

zur viel billigeren Selbstherstellung von Steinen direkt
auf der Baustelle,

Milchseparatoren

in erstklassigen Fabrikaten.

9948

Deutsche Maschinen-Zentrale

M. Valentin & Co.,

Königsberg i. Pr., Vordere Vorstadt 86/87.

Drahtanschrift: Deumazentrale.

Vertreter gesucht.

Altmetalle, Lumpen, Knochen,
:: Altpapier, Glasbruch und Flaschen ::

:: kauft in jeder Menge ::
zu den höchsten Tagespreisen

12906

L. Przychyński, ul. Rosciuszki (Königstr.) 6.